

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Fegele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉ

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 960 L

Fél évre 480 L

Negyed évre 240 L

Havonta 80 L

Hirdetések díjazás szeri

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej.

Bucuresiben 50 banival tö b

Öröm és ujjongás

költözik szívünkbe olyankor, amikor az ország szívéből olyan rendelkezést bocsátanak ki, amely egy lépést, vagy elindulást jelent a nyugati kultúra felé. Ilyenfajta öröm elég ritkán ér bennünket és épen ezért kétszeres hozsannával üdvözljük a rádióvezérigazgatóságnak azt az intézkedését, amely szabaddá tette az országban ezt a mindenütt másutt könnyen hozzáférhető csodálatos tálmányt és módot adott arra, hogy Románia minden polgára magába szívhasssa a levegő titokzatos hullámain keresztül a kikristályosodott kulturát.

Eddig náunk tiltott gyümölcs, féltelmes valami volt a rádió. Aki itt el akarta fogni a fölöttünk, közöttünk és rajtunk keresztül repülő villamos szikrákat, annak külön engedélyt kellett kérni. És ez a kérés annyi szaladgálást, költséget, időt és munkát vett igénybe és olyan kevés eredménnyel kecsegtetett, hogy inkább mindenki lemondott arról, hogy a huszadik század legcsodálatosabb csodáját élvezze, vagy engedély nélkül titkos rádiót szerelt fel lakásán. Az ilyen kultúra után rajongó embernek elrontotta az örömet az örökös félelem, mert sohasem tudta, hogy melyik pillanatban lép be a hatósági közeg, hogy megfossza ettől az örömtől és csupán legvözhetetlen kulturvágya miatt súlyos pénzbírságokat fizessen.

Külföldön hihetetlennek és nevetésgénesnek találták Románia szigorú és logikátlan álláspontját a rádióval szemben. Más országokban évek óta természetes, hogy aki rádiót akart, az vehetett, úgy mint nálunk cirod vagy ruhát. A külföld az első pillanatban belátta, hogy ennek a találmánynak olyan nevelő hatása van, amelyet semmi sem pótolhat, amely nélkül a ma fejlődő kulturájában csak sötétben tapogatózó, vissza maradt emberek lehetnek az ország polgárai, akikben csak a szomjuság és a fejlődés után, de ezt a szomjuságot nem olthatják el, ha ott áll mindenki előtt a tilalomfa, amelyen ez a megmagvarázhatatlan két szó van fölírva: Nem szabad.

Végre nincs okunk panaszkodni. Az illetékesek belátták, hogy nem lehet veszélyt az, ha a fülünkhöz emeljük a rádió kagylóját és a gépezet csodálatos csápjáival végigtapogatójuk a világot, hogy meghallgassuk a Langversenyeket, előadásokat és mindent, amit a világ kultúrája produkál. Örömmel üdvözljük a rádiót felszabadító rendelkezést.

Eles ellentétek Averescu és a liberálisok között.

A kormányelnök nem reflektál többé a liberális-támogatásra. — Néppárti politikusokkal erősíti meg Averescu tábornok a kormányát

(Bucuresti, november 17.) A fővárosi ellenzéki sajtót erősen foglalkoztatják a parlament megnyitásával kapcsolatos politikai tervek és akciók és ennek során egész csomó különböző feltevéseket röptenek világgá. Így a Cuvantul ma illetékes helyről szerzett információk alapján megerősíti tegnapi feltevéseit, amelyek szerint Averescu kormányelnök a parlament megnyitáskor elért sikerein felbuzdulva, végső leszámolásra készülne a liberálisok ellen. A lap — szerinte egészen megbízható forrásból — ugyanis úgy értesült, hogy Averescu már megelégedte a liberálisok kétszínű játékát s nem reflektál továbbra Bratlanuék támogatására, akik a Floricában kötött fegyverszünet dacára minden alkalmat megragadtak arra, hogy a kormányt ártani próbáljanak.

— A liberálisok elárultak bennünket — mondotta volna állítólag környezetének Averescu kormányelnök, aki valószínűleg az összehúzó első etappejaként tegnap már igen hűvösen fogadta a nála tisztelgő liberális képviselőket s ama követelést, hogy a miniszterelnök már most jelentse ki, hogy legkésőbb márciusig átengedi helyét a liberálisoknak, a leghatározottabban visszautasította s egyben kijelentette, hogy a liberálisok eddigi amugy is csak színleges támogatása nem ér fel ilyen magas ellenértékkel s ezért azt a bizonyos támogatást továbbra már nem is óhajtja igénybe venni.

Ezekkel az eseményekkel hozza kapcsolatba a Cuvantul a pénzügyminiszteriumban történt dolgot is. Averescu ugyanis jól tudja, hogy a liberálisok legérzékenyebb pontja Lapedatu pénzügyminiszter s ezért a multban is, mindig Lapedatut játszotta ki a liberálisok ellen. Lapedatu azonban kemény legény s amikor fontosabb ügyek elintézésével az elmúlt napokban Manoilescu pénzügyi államtitkárta bizta meg a kormányelnök, Lapedatu eirendelte, hogy a munkákra vonatkozó minden utasítást csak ő tőle fogadhatnak el, amilytal aztán Manoilescu működését teljesen megbénította. A pénzügyminiszter és államtitkár között keletkezett éles ellentétet különösen a „Károly király-alap” elleni illetékszabások idézték elő, minthogy Manoilescu előterjesztése ellenére Lapedatu határozottan ragaszkodott ahhoz,

hogy a kivetett illetékeket a kultúrtaársaság le is rója. Emiatt aztán a kormányparton belül ismert heves kampány indult meg: a pénzügyminiszter ellen, akinek helyzete ezuttal igen kritikussá vált.

Van azonban a liberálisok ellen indított hadjáratnak egy másik, kényesebb része is: a kormányátalakítás újabb ismét felvetett kérdése. A néppártban ugyanis határozottan felmerült az a kívánság, hogy Averescu a nem izig-vérig avereseceanus minisztereket menessze a kormányból és

azok helyét megbízható, régi párthivekkel töltsék be. A néppárt Valeanu, Lapedatu, Bucsan, Ionescu, Trancu-Iasi és Cudalbu távozását követeli s helyükbe Aulbal Teodorescut, Rascanut, Jornescut és Braesout kívánja behozni a kormányba. Rascanu tábornok miniszterségét illetőleg a néppárt már elkönnyvelheti első sikerét, amennyiben Rascanunak Coanda helyébe történt kinevezését a király jóváhagyta. Ujabb jelentések szerint Lapedatu valamelyik külföldi államban meghaltalmazott miniszter lesz.

Mária királyné nyilatkozott Erdély magyarságáról.

Az uralkodóasszony érdekes kijelentései Amerikában a kisebbségekről. — Kedves epizódok a dollárkirályok lakomájáról.

(Newyork, november 17.) Annak idején már irtunk róla, hogy Maria királyné amerikai látogatásának alkalmából, Radu Irimescu, a newyorki Chrissoveloni-bankház igazgatója Ófelsége tiszteletére nagyszabású bankettet adott, amelyre az amerikai pénzügyvilág előkelőségei voltak hivatalosak. A felköszöntőkre a Felséges Asszony úgy a maga, mint a román nép nevében válaszolt és a jövőre nézve jóindulatu támogatásukat kérte a jelenvolt dollárkirályoknak, akiket valósággal elbűvölt a szépséges királyné lebilincselő kedvessége.

Érdekes epizódja volt ennek a bankettnek A. W. Kreck dollárkirálynak, az „Equitable Trust Co.” elnökének szellemes felköszöntője után a bankár és a királyné között keletkezett társalgás. Kreck ugyanis rövid szavakban vázolta karrierjét és pályafutásának apróbb részleteit is megismertette a Felséges Asszonnyal.

— Mi amerikai karrierek igen szeszélyesen iveltünk idáig. — mondotta általános érdeklődés közben Kreck bankár. — En például negyvenhárom esztendővel ezelőtt még szimpla kis könyvelő voltam egy szürke pénzváltóirodában. De a szerencse mellém szegődött, üzleteket kötöttem, melyek nagyszerűen sikerültek és ma... ma csak az az egy dolog keserít el, hogy csak egyetlen ép szemem van. A másik üvegből készült. Találja el Felséged, melyik az.

Maria királyné pár pillanatig mereven figyelte a bankár két

szemét, amelyek tökéletesen hasonlítottak egymáshoz, sehol semmi eltérés, az amerikai ipari tökély pompás bizonyítéka.

— Önnek a bal szemem van üvegből — mondotta aztán a királyné, mire a bankár meghaftotta magát.

— Eltalálta Felséged. De hogyan ismerte fel?

— Ugy tetszett, mintha bal szemem Önnek sokkal több melegséget és szimpátiát tükrözne vissza, — mondta általános derűtség közben a királyné, akinck ez a mondása máris szállóigévé vált Amerikában.

A bankett során több amerikai politikus a romániai kisebbségek helyzetét is szóba hozta.

— Felséged hazájában több millió idegen nemzetiségű polgár is lakik, ezek között a legtöbb a magyar, zsidó és szász. Ezek a kisebbségek szívósan ragaszkodnak őseik születési helyéhez. Kívánatos volna, ha a kormányzó hatalom védelmébe venné ezeket a kétségtelenül értékes elemeket. Ezt Románia jövője is megkívánja. Mi a véleménye erről Felségednek?

— Az, hogy Önnek igaza van, uram. Azonban az Ön kívánságai már teljesedésbe mentek. Nálunk a kisebbségek egyenlő védelemben részesülnek a többségi polgársággal. Mi, románok szivesen fogadtuk idegen testvércinket, a kik az elfoglalt területeken maradtak s minden jogot biztosítottunk számukra.

Anglia ünnepelve gyászolja halott hőseit.

A fegyverszünet nyolcadik évfordulóján két perces emlékünnepet tartott az angol birodalom népe.

(London, nov. 17.) (Alkalmi tudósítónktól). Anglia nagyságának egyik legimpozánsabb bizonyítéka, hogy az angol államhatalom a háboru hőseit, a rokkantakat, a féllábuakat, a vakokat tiszteli és megéllhetést nyújt nekik. Amerre nézünk, szobrok, emléktáblák hirdetik, hogy nemcsak az angol anyák és özvegyek emlékeznek vissza kedves halottjaira, hanem maga az állam is. November 11-én délelőtt 11 órakor két percre megállt az élet Angliában, mert a 11 hónap 11-ik napjának 11-ik órájában szünetet tartott a vérontás 1918-ban. A flandriai fronton megszűntek az ágyúk döngni és azóta ennek a napnak évfordulóján dél-előtt fekete ruhában a háboru halottjait gyászolják, éjszaka pedig mámorba fulladva ünneplik a győzelmet.

Az emberek gomblyukában flandriai pipacs virít és az özvegyeknek sokszázezer fontos gyűjtésnek a pipacsok árusításából. — Hag tábornok, az angolok flandriai hőse, a legfőbb védnöke a pipacsokat árusító jótékony szövetségnek, kiáltvánnyal fordult a nemzethez, hogy ezen a napon minden angol ember viselje a véres háboru vörös virágát. Nincs ember Angliában, király, vagy koldus, szegény asszony, vagy kényes dáma, akinek gomblyukában ne virítson a piros pipacs.

1926 november 11-én, nyolc évvel a világháború befejezése után szürke, piszkos kő az utcákon. A szifáló esőben ornyó nélkül sok százezer ember állott az Ismeretlen Katona emlékoszlopánál, amelyet a koszorúk százai borítanak el. Délafrika, az aranymezők, Ausztrália és az egész Nagybritannia hatalmas testének minden tagja elküldte a maga koszorúját. Felvonul a testőrgárda, csupa két méter magas, piros egyenruhás, medvébőrös angol fiú. A cementtel alapított kőkockák rengenek a súlyos léptek alatt. A napilók, Anglia legnépszerűbb katonái, csapatostól szállanak az ünnepségre fölött. London püspöke, a hófehér agastyán végzi a gyászszertartást, harminc pap áll körülötte hófehérben. A Baldwin-kabinet fekete ferencjózsefben, cilinderral és melletti a három háboru, illetve háboru utáni miniszterelnök áll kalaplevéve. — Megfeszül a testőrgárda, szoborba merevednek a katonák, a parafasisakhoz odavágódik a rendőr keze és ágyulövés hallatszik. Letérülnek a kalapok a fejről és két percen keresztül csak a ropogó emberföreg légzése hallik a nagy szűk utcákban.

Két percre megállt Anglia, a vonatok a nyílt pályán állottak meg, elhallgat az autobusok motorja, a bíróságoknál abbamarad a tárgyalás, a gyárakban leteszik a talapácsot. A réma csöndbe beleír az özvegyek zokogása. Amikor pedig újabb ágyulövés jelzi, hogy etelt a füzeteletadás két perce, rettenetes muzsika tör az ég felé, fekete özvegyek, gyermektelen

anyák tiltakozása a háboru a győzelem ellen. Este pedig a Prince of Wales, aki még reggel uniformisban hódolt a halottaknak, éjszaka

pezsögés kedvvel mutat hajnalig; a győztes Anglia hódolt halottainak, de ragyogó kedvvel megünnepelte a háboru nagy végső győzelmét.

Nem megy a leéptés Aradvárosánál

Az egyes szolgálati ágak csak a jelenlegi tisztviselői létszámmal tudnak köteleességeiknek megfelelni.

(Saját tudósítónktól.) Általános izgalom és rettegések között várja az aradi városi kistisztviselőkar a város vezetősége által beavizált leéptést. Mai számunkban beszámoltunk arról, hogy körülbelül száz kistisztviselő elbocsátásáról volna szó és hogy az egyes szolgálatok iónökei már rendeletet is kaptak azoknak a tisztviselőknél az összeállítására, akikre a jövőben feltétlenül szükségük van. Miután ugyanis a szolgálati iónökökre vár a feladat a szükséges tisztviselőik számának megállapítása dolgában, tájékoztató szempontjából helyesnek tartottuk, ha az egyes szolgálatokat előre felkeressük. A körlátogatásnak rendkívül érdekes eredménye volt, kiderült az, hogy a szolgálati iónökök nem találják megfelelőnek a leéptést, sőt több szolgálat vezetője új tisztviselők felvételét véli szükségesnek. Így a mér-

nöki és gazdasági szolgálat vezetői kijelentették, hogy lakább felépítésre volna szükségük és nem leéptésre. A többi szolgálat viszont szükségesnek tartja a jelenlegi létszámot, hogy a rájuk váró munkát rendben elvégezhessék. Beszélgetést folytattunk az egyik szolgálati iónökkel, aki kijelentette, hogy ha csökkentik a létszámot, nem tudnak úgy a közönség rendelkezésére állani, mint eddig, ami viszont a polgárság jogos panasza után. Az intermar bizottság több tagja is azon a véleményen van, hogy legfeljebb 10—15 elbocsátásról lehet szó, azonban ez is meggondolandó. A szerzett adatok nyomán valószínűvé válik, hogy a város vezetősége elejti, vagy nagyon kis percentben változtatja meg a leéptés tervét, éppen a közérdek szempontjából és a takarékoság elvét más tétéleknél próbálja majd megvalósítani.

Sűrű a román társulatok vendégjárása Aradon.

Kilenc estére akarják igénybevenni a színházat. Az aradi színházi bizottság érdekes határozata.

(Saját tudósítónktól.) Ma délután öt órakor ülést tartott az aradi színházi bizottság Angel István dr. elnökelel. Elsősorban Szendrey Mihály színházvezető kéréseit tárgyalták, amelyben az igazgató bejelentette, hogy november 22. és 23-án a bécsi opera vendégszerepel és engedélyt kért száz százalékos helyáremelésre. A bizottság megadta az engedélyt, majd tudomásul vette, hogy Szendrey megegyezett Leonarda román színházvezetővel, hogy Nagyváradról visszajövet Aradon még egy előadást rendez. Crisan Ascaniu igazgató és Sotirescu Constantin vizsgálóbíró indítványára a bizottság elhatározta, hogy átiratban értesíti a színházat, hogy a román előadás kilenc óránál később nem kezdődhetik. Az interpellációk arra hivatkoztak ugyanis, hogy a közönség nem tud éjszaka fél 2-ig színházban maradni. Tudomásul vették még, hogy a kultuszminiszterium Serbanescu igazgatójának január 8-ára ingyen odaadta a színházat. Ezután egy érdekes kérvényt tárgyaltak le:

Popescu Elvira színművésznőnek a miniszterium engedélyt adott november 29-re arra, hogy francia nyelven előadást tartson Aradon. A referens felhívta a bizottság figyelmét arra, hogy ez már tulesik a koncesszióban megállapított nyolc estén. Crisan igazgató kijelentette, hogy ez a turné Románia manifesztációja a francia nép iránti barátságáról és ezt a magyar közönség is szí-

vesen veszi. A magyar színházvezető is meghozhat ennyi áldozatot. A bizottság végül abban állapodott meg, hogy amennyiben Szendrey ragaszkodik hozzá, a jövő hónap terhére írják ezt az előadást.

Ezután Miclea Sever dr. javaslatot tett, hogy feliratban kériék a miniszteriumot, ne tegye az engedélybe a „gratis” szót, mivel tévedésbe ejtik az Aradra jövő társulatot, amely azt hiszi, hogy egyáltalában semmit sem kell fizetnie. Ezért mindig meglepetéssel veszik tudomásul, hogy a fűtés, világítás és technikai személyzet költségeit előre kell fizetniük. A bizottság elfogadta a javaslatot.

A város vezetősége egyébként azzal a tervvel foglalkozik most, hogy a román társulatok anyagi boldogulása szempontjából nem ad egymásutáni napokra engedélyeket, hanem beosztással adja ki a nyolc estét. Az aradi román közönségnek nem áll módjában egymásután színházba menni, míg célszerű beosztással, közben szüneteket hagyva, jobban tudja anyagilag pártolni a társulatokat. Ezt a tervet a legközelebbi ülésen terjesztik a színházi bizottság elé.

Magyar iskola- és egyházi sérelmek. Bucurestiből jelelnek: A Magyar Párt iskola- és egyháziügyi bizottsága szombaton Goga Octavian belügyminiszter vezetésével felkerest Petrovici minisztert, hogy orvoslást kérjen az iskolai és egyházi sérelmek ügyében.

Agyonlőtte magát

az osztrák nemzeti bank elnökének fia.

(Bécs, november 17.) Ma délután az eihofeni cukorgyárban felölötte magát Reisch, az osztrák nemzeti bank elnökének huszonhatéves fia és azonnal meghalt. Az öngyilkos Reisch Hermann a cukorgyárnak igazgatója volt, a hová egész fiatalon került. Városzerte nagy részvétet keltett öngyilkossága, amelynek okáról nem tudnak felvilágosítást adni. Valószínű, hogy a tragikus eset háttérében szerelmi történet húzódik meg, amelynek középpontjában egy negyvenéves előkelő bécsi férjes asszony áll.

Halálraítélt apa.

Megmérgezte s megfojtotta gyermekét.

(Budapest, nov. 17.) A magyarországi Piskolt községben 1924 októberében gyanus körülmények között meghalt Böbök Ferenc 3 és fél éves kislánya. A csendőri nyomozás kezdetben eredménytelen volt, később azonban egy sötét gyilkosság körvonalai bontakoztak ki a nyomozás adatai alapján. Kiderült, hogy ifj. Böbök József gazda tette el láb alól a kislányt, azért, hogy feleségétől szabaduljon, illetőleg a különélés esetén ne kelljen tartásdíjat fizetnie. Az embertelen terv kivitelében testvéröccse, Böbök Pál és anyja, a kisgyermek nagyanyja is támogatták. Böbök József és két cinkeostársa először maszlagos redőszíronnal, az úgynevezett mérgezhüvellyel igyekeztek megmérgezni a kislányt, úgy, hogy a nagyanya rétestésztaiba keverte a mérges magokat, a tésztát megetette a kis unokájával. A gyermek azonban rosszullete folytán kihányta a mérges anyagot és néhány napi betegeskedés után felgyógyult. A mérgezési tervet utóbb megismételték Böbök Józsefék, de ismét sikertelenül.

Ekkor elhatározták, hogy más-kép fogják végezni az ártatlan gyermekkel és egy éjszaka alomban apja és nagybátyja, Böbök Pál befogták a kis gyermek orrát, száját és így az összes lélegzési nyílásokat elzárva, megfullasztották a gyermeket.

A halál bekövetkezése után a holttestet beledobták a szemétködörbe, úgy rendezve el a helyszínt, mintha a kisgyermek játék közben esett volna a gödörbe és fulladt volna meg. Mikor a nyomozás kiderítette a tényállást, az ügyészség gyilkosság büntetése címén emelt vádat mind a három tettes ellen. A pécsi törvényszék valamennyiüket elítélte és pedig az apát életfogytiglani fegyházra, Böbök Pált és Böbök Józsefnét 8—8 évi fegyházbüntetésre. A pécsi Tábla elrendelte a bizonyítás kiegészítését és ennek eredményéhez képest ifj. Böbök Józsefet gyilkosság büntetése címén halálra ítélte, Böbök Pált gyilkosságban való tettestársi minőségében mondotta ki bűnösnek és ezért 14 évi fegyházbüntetéssel sújtotta, idős Böbök Józsefnét pedig csak mérgezés miatt, gyilkosság kísérletében mint bűnsegédi bűnrészt találta bűnösnek és ezért nyolc évi fegyházbüntetéssel sújtotta. A budapesti Kuria most helybéli hagyta a Tábla ítéletét.

Mohamedán-házasságot kötött egy aradi vállalkozó egy aradi urileánnyal.

Aradi fatermelő, akinek két felesége van. — Az első feleség nem akar válni, erre a szerelmes férj egy második feleséget is szerzett magának.

(Saját tudósítónktól.) Ezt a történetet, vagy színjátékot Őfelsége az Élet, Sors, Végsz, vagy Véletlen ez a négynevű nagy színpadi rendező játszatta el aradi szereplőkkel. A rendező ur mestermunkát produkált, nem a szokásos romantikus és sablonos történeteket vitte az élet színpadára, hanem egy színes, változatos, mondjuk kalandokkal telt történetet, amelynek minden szereplője úgy játszott, ahogy a rendező és a közönség izlése megkívánta. A színjáték egy előjátékból és három felvonásból áll és kivonatos tartalma a következő:

ELŐJÁTEK

amikor adódik a színhely.

A Nagy Rendező az emelvényen áll, egyik kezében rendezői pálcát tart, a másikban különféle érzéseket, amelyekkel a szereplők hangulatait igazgatja. Így: szerelmet, haragot, gyűlöletet, vágyat, akaratot, makacsságot, hiúságot és hasonló dolgokat, amikkel az ember végig szokta zsonglőrösködni életét. A rendező arcán szatirikus mosoly vibrál, valószínűleg annak örül, hogy jól sikerült megválasztania szereplőit. A kulisszatitkok már a díszletezés vége felé közelednek és lassan kibontakozik a közönség szeme előtt egy temetőnek a tájképe. Nagyon hasonlít az aradi felsőtemetőhöz. Mindenütt nyugvó fák, zöld bokrok és domborodó sírhantok. A márvány emlékoszlopokon megtörik a tavasz bágyadt napfénye. Madarak csicse-regnek, a levegőben a kezdődő élet illata terjed; a halottak fölött szobródik a vágy és ujjong a tavasz. Néhány percre csak a csend zenél és azután megkezdődik az

ELSŐ FELVONÁS.

amelyben eldörren egy revolver.

Egy sínhant mögött feltűnik Sch. Alajos aradi fatermelő. Meg áll egy sarkon és elolvassa a fölírást, ki tudja hanyadszor, hiszen egyik közeli hozzátartozója nyugszik a rögök alatt. Megtöri könnyes szemét és mellényzsebébe nyúl. Jobbkezében feltűnik egy Browning-pisztoly, megnézi, hogy benne vannak-e a golyók és a feketére okszidált csövet halántékához szorítja. Ebben a pillanatban megzörren egy bokor és kilép S. Baba, rémülten mered a férfira, aki talán az utolsó istenhózzádot akarja elrebnéni. S. Baba ismert aradi urileány, arany-szőke haja van és édesapja ékszerész. A szőke baba szívébe szaladt a vér, egész testében remegni kezdett, de hirtelen erőt vett magán és egy szökéssel a végzetes tette kész férfi mellett állott. Megrándult a revolver ravasza, egy dörrenés hangzott a temető oszlopjében és a golyó Sch. A. füle mellett süvített el, mert a leány elrántotta a revolvert tartó férfikezet. Az ezután következő jelenetek filmszerű pontossággal és gyorsasággal mennek végbe. A férfi a szokásos meglepődés után, belenézett a leány szemébe s úgy találta, hogy nem érdemes meghalni. Kijelentette S. Babának:

— Megmentette életemet, rendelkezék fölöttem!

Azután elpanaszolta baját, ami a revolvert kezébe kényszerítette. Feleségével, akitől két fiúgyermek van, három hónap óta különváltan él, mert nem tudták egymást megérteni. Azon a napon felesége többek előtt azt mondta, hogy gyűlöli őt és nem akarja többé látni. El volt keseredve, mert érezte, hogy életének nincs értelme és a halálba akart menekülni. A leány megmentette életét és hálából elveszi feleségül. Gyalog mentek be a városba és a hosszú gyalogut elég alkalmat adott arra, hogy kiöntse egymásnak szívüket és úgy érezték, hogy nagyon szerelmesek lettek. Következik a

MÁSODIK FELVONÁS,

amelyben mint a színjátékokban szokás, rettenetes bonyodalmak támadnak.

A férfi annak rendje-módja szerint, megkérte a leány kezét. A feleség azonban, amikor erről tudomást szerzett, kijelentette, hogy semmi körülmények között nem hajlandó elválni. Megindultak a tárgyalások, a férfi nagy összegű tartásdíjat ajánlott feleségének válás esetére, de teljesen eredménytelenül. Az asszony ragaszkodott férjéhez, most már nem gyűlölte, vissza akarta szerezni, mint az elguruló aranyat, amelynek nem ismerjük addig az értékét, amíg nálunk volt. A férfi makacs, akaratos ember, aki elhatározta, hogy ha török, ha szakad, feleségül veszi a leányt. A törvény azonban nem ismer formát arra, hogy a férj az asszony beleegyezése nélkül elválhasson. Hosszas töprengés után aztán S. A. egy bucaresti ügyvéd tanácsára elhatározta, hogy menyasszonyával együtt átjár a mohamedán hitre és mohamedán szerződés szerinti esküszik meg. Cons-tancába utazott, ahol egy mohamedán főpap él és bejelentette neki szándékát. A főpap örömmel fogadta az új hívőket és megtette az előkészületeket, hogy a fiatal pár Ada Kalé-szigetén megesküdjön.

A HARMADIK FELVONÁSBAN megtörtént az esküvő.

A fiatal pár a legnagyobb titokban tegnap, november 16-án Ada Kaléra utazott és ma reggel az esküvőt megelőzően megtörtént az átérés, amely a férfi részéről némi rituális beavatkozást vett igénybe, mert így írja elő a próféták könyve. Mohamedán-válásában a férfi Mohamed Nadzsi, a leány pedig Hatidze Münöver nevet nyerte. Természetesen előzőleg mindketten kiléptek a római katolikus egyházból. Az átérést közvetlenül a polgári esküvő követte, melyen tanúk voltak gróf Zedwitz Károly és Kara István aradi magánhivatalnokok. A kádi átadta a polgári esküvőt igazoló okmányt és utána a mecsetbe vonultak, ahol díszes mohamedán szerződés szerinti megtörtént az egyházi esküvő is. A fiatal pár a Rózsák szigetéről nászutra utazott. Fügöny.

Aradon pedig már elterjedt a példa nélkül álló mohamedán es-

Pervesztesek lettek Ady Endre szülei

A budapesti tábla elutasította Boncza Berta ellen indított keresetüket.

(Budapest, november 17.) A budapesti ítélőtábla ma tárgyalta Ady Endre születésének fiuk özvegye, azóta Márfy Ödön festőművész felesége ellen indított perét az Ady-könyvek kiadói jövedelmének részesedése miatt. A törvényszék annak idején helyt adott a szülők kérelmének és kötelezte Márfyét, hogy kiadói jogának jövedelméből 25 százalékot juttasson elhunyt férje szüleinek. A mai tárgyaláson ismertették a tanuvallomásokat, amelynek alapján a törvényszék meghozta az ítéletet. A pör egészében azon fordult meg, hogy Hatvany Lajos, a mikor a birtokát képező kiadói jogot átruházta Ady Endre özvegyére, azt azzal a kikötéssel tette, hogy a jövedelemből méltányos részesedés illesse meg a szülőket is. A törvényszék Hatvany eme nyilatkozata alapján hozta meg ítéletét azzal, hogy

Heves csatározások a parlamentben

A CFR. dezorganizációja. — A liberálisok és az iskolaépítés. — A politizáló diákok.

(Bucuresti, november 17.) A kamara mai ülésén Braescu elnökölt. Bucurescu panaszolja a bányászati helyzetét, amelynek egyik oka a lej folytonos érték hullámzása. Capataneanu a tanítók nyomoráról beszél és kéri a közoktatásügyi minisztert a megfelelő intézkedések megtételére. Petrovici miniszter ígéretet tesz, hogy orvosolja a tanítók sérélmét és fizetésüket az 1919. évi fizetések alapján fogja megállapítani. Lazar Popescu a CFR. dezorganizációjáról panaszodik és azzal vádozza a személyzetet, hogy nem teljesíti pontosan kötelességét. Valeanu védelmébe veszi a vasutasokat és kijelenti, hogy a dezorganizáció a háború következménye, amelyet csak fokozatosan lehet megszüntetni. Livetanu a valceai gimnázium építkezésének befejezését követeli. Petrovici szerint az építkezési munkálatok csak lassan haladhatnak, mert ez a liberálisok súlyos öröksége. Bratianu Vintila félbeszakítja és így szól: Adjon számmilliókat a régi pusztasádlásokból. Petrovici kijelenti, hogy sohasem követte a liberálisok példáját. A liberálisok hevesen tiltakoznak, a többség azonban lelkesen tapsol. Madgearu aposztrofálja a liberálisokat. Saveanu kéri a Bukovina és Erdély közötti vasúti kapcsolat megvalósítását.

A szenátus ülésén Coanda elnököl. Stoian kéri a pénzügyminisztert, hogy fizessék ki a bírónak a különböző választási kiküldetéseikért járó napidijukat. Lapedatu kijelenti, hogy már megfelelő hitelt nyitott erre a célra. Krüger

külvő hire és sokan irigylik a vállalkozó szellemű fatermelőt, sokan pedig szánakozóban mosolyognak rajta, mert két törvényes felesége van, holott sok ember szerint, a mai nehéz világban még egy is sok. (p. g.)

nemcsak a jogi, hanem a méltányossági alapot is figyelembe kellett venni.

A táblai tárgyaláson Márfy ötégyvédje hangsúlyozta, hogy jogkérdés elbírálásánál méltányossági szempontok nem jöhetnek figyelembe és különben is Márfy ötégyvédje viszonyok között él s sokkal jobban rá van szorítva a jövedelemre, mint a szülők, akiknek Erdélyben birtokuk van. A tábla rövid tanácskozás után megváltoztatta a törvényszék ítéletét és elutasította keresetükkel Ady Lőrincéket. Az ítélet indokolásában kimondotta, hogy nem látja bizonyítottnak azt, hogy Hatvany Lajos az adományzási aktus előtt, vagy azzal egyidejűleg kikötötte volna Márfy ötégyvéddel szemben, hogy köteles jövedelmének bizonyos hányadrészét Ady ötégyvédeknek biztosítani. Egyidejűleg a perköltségekben is elmarasztalták Ady Endre szüleit.

csernovitzai zsidó szenátor a csernovitzai eseményekről beszél. Megállapítja, hogy a zsidó vezető körök helytelenítették a tanárok elleni demonstrációt. Ezért azok a tendenciózus állítások, hogy a tüntetés a zsidó körök mértéktelen izgatásainak tulajdonítható, alaptalanok. Megengedhetetlennek tartja, hogy a polgárok élete ne legyen biztonságban az igazságszolgáltatás csarnokában. De még súlyosabb, mint maga az eset, az az atmoszféra és gyűlölet, amely a zsidósággal szemben megnyilvánul. Vádolja a felelőtlen elemeket, amelyek a zsidók elleni excesszusok propagálói, a sajtó és az ifjúság nevelőinek egy részét. A belügyminiszterhez s a kormányhoz fordul azzal a kérdéssel, hogy milyen intézkedéseket tesznek a rend és a törvényesség helyreállítására, valamint az állam tekintélyének megvédésére. Kéri a közoktatásügyi minisztert, tegye meg az intézkedéseket, hogy a diákságot a politikai szervezetekből kivonják.

A liberális párt parlamenti csoportja tegnap megalakult. Elnökké Orleanut, titkárrá Faranasovicit választották. A párt a felirati vitában mégis részt vesz, amelynek során Duca, Inculet és Sasu fognak a liberálisok nevében felszólalni.

— A román-jugoszláv határzóna közlekedése. Belgrádból jelentik, hogy a szkupstina 130 szavazattal 8 ellenében megszavazta a román-jugoszláv határzóna közlekedésének szabályozására vonatkozó törvényt.

Versenyuszoda Aradon.

Aradi sportegyletek küldöttsége Lázár alispánnál.

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtt küldöttség kereste fel Lázár Agoston alispánt hivatalában és egy társadalmi akció vezetésére kérték fel. A mozgalmat az aradi Hellas és Gloria-CFR sportklubok indították meg a többi aradi sportegyesületek uszószakosztályainak bevonásával s az a célzata, hogy Aradon versenyezésre alkalmas uszoda épüljön. A küldöttség arra kérte az alispánt, hogy álljon élére a mozgalomnak és támogassa a létesítendő állóvizmedence tervét. A medencére, amely ötvenméter hosszú lenne, különös szüksége van Aradváros amugy is fejlett vízisportjának, mivel ezáltal létalapot nyerne a vízipóló, valamint a különféle stafétaversenyekeket is kultiválhatnák és hitelesíthető országos rekordok elérésére is alkalmuk nyílna Arad kiváló uszójának. Az uszómedence felépítése 200.000 lejt emésztene és ezt társadalmi gyűjtéssel kívánják összehozni. Lázár Agoston alispán, mint a Hellas elnöke, készséggel megígérte legmesszebbmenő támogatását s így tehát minden remény meg van arra, hogy az aradi uszóknak régi, hön óhajtott vágya rövidesen megvalósul.

Verekedés történt a pesti Gellért-szállóban.

Dr. Szappanos József pesti ügyvéd a Gellért-szálló halljában inzultálta Pölöskei Sándor móri földbirtokost.

(Budapest, nov. 17). Tegnap este kínos feltűnést keltő incidens történt a Gellért-szálló halljában. Szappanos József ügyvéd, volt hadnagy tetleg inzultálta Pölöskei Sándor móri földbirtokost, aki az affér lezajlása után eltávozott a szállodából. Az affér előzményei a következők:

Szappanos József, aki a frankhamisítás miatt Hágában letartóztatott Marsovszky Györgynek és feleségének ügyvédje, tegnap este Marsovszky feleségével egy asztalnál ült a Gellért-szálló halljában. A félelemes terraszon ült Pölöskei Sándor móri földbirtokos, aki Marsovszkyknak régi ismerőse, sőt Marsovszky előtt kérője is volt. Pölöskei, amikor észrevette Szappanos és Marsovszkyt, köszönt nekik, amire Szappanos egy szállóbell alkalmazottal lehvatta Pölöskeit, majd a lépcsőn a lefelé haladó Pölöskeinek elémment és egymásután négyszer inzultálta. A szálloda egyik igazgatója közbevetette magát és szétválasztotta Szappanos és Pölöskeit, amire utóbbi a hotelből eltávozott. Az affárnak lovagias folytatása lesz.

— Megnyílik a Josif Vulcan szegénytanulóknak étkezője. December hó 1-én nyílik meg a Josif Vulcan középiskola étkezője, ahol ugye középiskola valamint ezen iskola épületében elhelyezett 1. számú elemi iskola 50 növendéke fog részesedni az ingyen meleg ebéd kedvezményében. A szegénytanulók konyháját és étkezőjét a Román Urinők aradi Egyesülete fogja vezetni élükön dr. Ispravnic Severné elnök, Babescu V. Lucia, Bogdan Tutia, báró Popp Aurélné és Popp Cornelia urinők, választmányi tagok, valamint még számos urhölgy a román társaság elnökségei közül.

Szabaddá teszik a rádiót Aradon.

A közlekedési és hadügyminiszter együttes rendelete a postai igazgatóságokhoz. Minden román állampolgár kérelme kedvezően intézendő el.

(Saját tudósítónktól.) A bucaresti-i országos rádió-vezérigazgatóság ma a következő szövegtel körrendeletet küldte szét az ország összes posta- és távirtda-főnökségeire:

„A közlekedésügyi és a hadügyminiszterium 15.138. számu rendelete értelmében felkérjük Önöket, hogy sziveskedjenek egy delegátust kinevezni, mely permanens tagja lesz annak a vegyes-bizottságnak, mely az ottani P. T. T. inspektorátus hatáskörében hetenként egy-egy ülést fog tartani. Minden ülésért a posta- és távirtda-vezérigazgatóság 150 lejt fog megtéríteni. A nemzeti kultúra fejlesztése szempontjából utasítjuk Önöket, hogy a törvény értelmében minden nagykorú román állampolgár rádiókészülék használatára iránti kérvénye kedvezően intézendő el, hacsak az illető személy nem veszélyes az állam biztonságára, amint ezt Önök mint a helyi viszonyokkal ismerősek, könnyen megállapíthatják. Részleteket az ottani posta- és távirtdaigazgatóság közöl majd Önökkel és e célból felkérjük Önöket, hogy ezzel mihamarabb érintkezést keressenek.”

Ezt a körrendeletet elküldték majdnem minden posta- és távirtdaigazgatóságnak, csupán azok a városok nem kapták meg, melyek belesznek a harminc kilométeres határzónába. Arad is az utóbbiak közé tartozik, de ez nem jelenti azt, hogy meg van fosztva a rádió engedélyek kiadásának lehetőségétől. — Ismeretes ugyanis, hogy az állam közreműködésével Bucarestben egy leadó részvénytársaság alakul, husz millió lej alantőkével. A részvénytársaság előkészítő bizottsága mindent megtett, hogy az országban a szabad rádióhasználatot biztosíthassa. A munkálatok során a bizottság memorandumot küldött a hadügyi és a közlekedésügyi minisztériumokhoz, amelyben felkérte a minisztériumokat, hogy azonnal szüntessék meg az engedélyek kiadásánál a katonai beavatkozást, mert a jelenlegi rendszer mellett a vállalkozás csődöt mondana, ellenesében pedig kétszáz ezer előfizetőre volna kilátás. Kéri a memorandum a minisztériumokat, a kérvények elintézésére alakítsanak vegyes bizottságot egyes városokban és e bizottságok minden kérést kedvezően intézzenek el.

A memorandumban kért feltételeket még a múlt héten aprobálta mindkét minisztérium és úgy döntött, hogy azok a városok, amelyek belesznek a harminc kilométeres határzónába, szintén könnyebb elintézési nyerveket. Aradmegye különben a temesvári vegyes bizottság hatáskörébe fog tartozni és a kérvényezők minden különös előfeltétel nélkül megkapják a rádió engedélyt, csupán az

idegen állampolgárok kérését utasítják vissza. A rádióleadó bizottság elnöke kijelentette, hogy karácsonyra fel kívánják állítani a tíz kilowattos nagy leadóállomást, amelyet a szent estén maga Öfelsége avat fel, amikor boldog ünnepeket kíván majd minden alattvalójának.

A premontreiek volt igazgatójának tragikus halála.

A belényesi vonat valósággal lefejezte a szerencsétlen sorsu ősz szerzetest.

(Oradeamare, nov. 17). Megrendítő öngyilkosság történt az elmúlt éjszaka Nagyvárad közelében: az erdélyi premontrei rend egykori igazgatója, ki meglehetősen hosszú idő óta nyugalonban élt a váradi rendházban, Nagyvárad határában a vonat elé vetette magát, amely valósággal lefejezte. A tragikus halálesetről tudósítónk az alábbiakat jelenti:

Ma reggel hat óra körül a belényesi tehervonat mozdonyvezetője észrevette, hogy egy emberi fej nyugvott a sínek közt. Azonnal megállította a vonatot és a kísérő személyzettel együtt a fejhez tartozó holttest keresésére indult, a melyet a pályatest mellett elhúzó erdő szélén találtak meg. Megállapították, hogy a holttest Smetka László Odónnal, a nagyváradi premontrei rendház volt igazgatójával azonos, aki nyugalonbavonulva élt a premontreiek szentmártoni házában.

Tudósítónk ma délelőtt felkereste Beke Boldizsárt, a premontrei rendház jelenlegi főnökét, aki megdöbbenve értesült már előzőleg a kiváló pap tragédiájáról. Elmondta, hogy Smetka az utóbbi

Nem találják

az eltűnt constanzai urinőt.

A budapesti rendőrség sikertelen nyomozása.

(Budapest, nov. 17). A Hungária-szálló igazgatósága — mint megirtuk — bejelentette a rendőrség központi figyelmét, hogy egy elegáns kiliföldi hölgy, aki Caírból érkezett Budapestre, a Hungáriából gyanús körülmények közt eltűnt. A hölgy november 7-én szállt meg a hotelben, román utlevél szerint Aspásie Eremiescu, született 1881-ben Constanzában, foglalkozása magánzó és állandó lakhelye Caíró. A szálloda igazgatósága közölte a rendőrséggel, hogy a rendkívül elegáns, magas hölgy állandóan franciául beszélt, de olyan kiejtéssel, hogy mindenkinék az volt a véleménye, hogy kitünően beszéli a magyar nyelvet is. Általában rejtélyesen viselkedett. Senkivel sem érintkezett, mégis úgy látszott, hogy azért jött Budapestre, mintha vajakivel találkozni akarna. Tegnap reggel uccai ruhában, minden csomag nélkül távozott el és szobájának kulcsát átadta a portásnak, azzal, hogy nemsokára visszajön. Azóta nem látták. Szobájában egy hatalmas bőrönd és két kisebb utitáska maradt, rengeteg ruhámmal. A Hungária igazgatósága valószínűnek tartja, hogy az urhölgy eltűnésének rejtélyes háttere lehet és Aspásie Eremiescu talán bűncselekmény áldozata lett. A rendőrség megindította a nyomozást, de eddig minden eredmény nélkül.

bi időben rendkívül idegesen viselkedett és napokon keresztül el se hagyta szobáját. Tegnap be akart menni Nagyváradra, hogy részt vegyen a rend ülésén. Legutóbbára Dénes Imre, a rendház intézője találkozott vele, aki épen vadászlevesen állott a Nagyvárad felé vezető országút szélén.

— Hová megy? — kérdezte Smetkát.
— Sétálok — hangzott a felelet — és azzal el is távozott.
Miután egész éjjel nem tért vissza, keresésére indultak, de nem akadtak nyomára. Szobájában pedig több levelet találtak, a melyben bejelenti, hogy többé nem tér vissza. Valószínű, hogy az éjszaka folyamán megvárta az első vonatot, amely leszokta fejét, törzsét pedig a lejtőn az erdő széléig sodorta.

A rendkívül képzett főpap 40 évig volt tagja a premontrei rendnek és éveken keresztül a régi Magyarország összes premontrei gimnáziumainak főigazgatója. Halála óriási részvétet keltett Nagyváradon, ahol vallásra és nemzetiségre való tekintet nélkül közszeretében állott.

Házkutatás

a letartóztatott aradi borkereskedőnél.

Az aradi törvényszék is Hajós Iván fogvatartását rendelte el.

(Saját tudósítónktól.) Mint már részletesen megirtuk, az aradi ügyészség több feljelentés alapján hitelezési csalás büntette miatt előzetes letartóztatásba helyezte Hajós László vagyonbűnös aradi borkereskedőt. Az aradi törvényszék Hargot-vádtanácsa ma tárgyalta a szívesen megvádolt kereskedő ügyét és Mandru ügyész érveire, amely szerint Hajós szokást kisérelt meg, megerősítette Radu Pascu vizsgálóbíró határozatát és így Hajós László a vizsgálat tartamára továbbra is az aradi ügyészségi fogház lakója marad.

Hajós László lakásán tegnap felületen foganatosított házkutatás alkalmával az ügyészség mit sem talált a feljelentésekben szereplő és állítólag a kereskedő lakásán elrejtett árukból. Ellenben felfedezték Hajós László teljes levelezését és üzleti könyveit, amelyeket áttekintés végett a vizsgálóbírószágra szállítottak be.

Művészet.

A színház műsora. Csütörtök: Noszty-fiu esete Tóth Marival, vígjáték. (B. bérlet.) Péntek: Marica grófnő, operett. (László Andor felléptével. C. bérlet.) Szombat: Csárdáskirálynő, operett (László Andor felléptével. A. bérlet.) Este 11 óra körül: A férfi vadászni jár, bábozat. (Csak felnőtteknek.)

Előre megjósolták a londoni tragédiát.

A Park-Lanei híres arisztokrata jósnő megjövendölte a Brunner-házaspár megdöbbentő halálát.

(London, november 17. Az Aradi Közlöny londoni levelezőjétől.) A Brunner-házaspár tragédiája, amelynek körülményeiről az Aradi Közlöny már megemlékezett, ismét az érdeklődés központjába juttatta a Park Lane-i jósnőt, aki üvegkristályból jövendöl. Ez a jósnő, miss Nell St. John Montague, az ismert finansziének egy rokona, a Park Lane-on lakik és leánya az elhalt Lucie Smith C. B. vezérőrnagynak. Egyéniségnek annál érdekesebb, mert hisz senki se foghatja rá, hogy pényszerzés vágya hajtja mestersége üzésére. Gazdag és így nincs erre szüksége. Jöstehetségét tehát már ezért is nagyon méltatják a társaságban és a londoni vezető-szalokban számtalan esetről tudnak, amelyek mind ennek a különösen érdekes hölgynek a sikereit példázzák.

A megjósolt tragédia.

Most, hogy a Brunner-házaspár tragédiája olyan lázas izgalomban tartja Londont, visszaemlékeznek rá, hogy Montague kisasszony ismételtén megjövendölte volt Brunnerné erőszakos halálát. A két hölgy nagyon összebarátkozott volt és Brunnerné inkább játékos kedvből, mint meggyőződéses hitből néhányszor jövendőt mondatott magának. Montague kisasszony mindannyiszor azt erősítette, hogy az erőszakos halál veszedelme egyre közeledik. A legutóbbi ilyen alkalommal, ami körülbelül fél évvel ezelőtt adódott, sürgetően kérte Brunnerné, hogy költözzék Londonba, ahol a veszedelem talán nem leselkedik rá olyan biztosan, mint a vidéken. Ezekről a jóslatokról, amelyeket azonban Brunnerné nem vett komolyan, igen sok helyen szereztek tudomást a londoni társaság köreiben.

Aranytól csillogó esküvő.

Brunner Stella kisasszonynak Lichtenstein herceggel való egybekelését is megjósolta Montague kisasszony. Megmondotta volt, hogy Stella kisasszonyt nemsokára egy disztigvált idegen veszi feleségül, hogy arannyal átszőtt fátyolt fog hordani és hogy az esküvőn vendégein is valahogy igen sok arany lesz. Röviddel rá csakugyan meghívót is kapott barátnője leánya Liechtenstein Ferdinánd András herceggel való esküvőjére. Valamennyi nyoszolyólány tömördek arannyal ékesített ruhát viselt. Montague kisasszony elé természetesen nem kerül minden közönséges emberfia. A londoni felsőbb körök azonban aggódásaik és gondjaik közepette gyakran felkeresik és tanácsot is kapnak tőle, vagy legalább is betekintést a múltba vagy a jövőbe, aszerint amint az üvegkristály, a melyről mindjárt szólunk, a jósnővel szemben viselkedik.

A csodatevő kristály.

A jósnő Indiában született. Amikor még kislány volt, üvegkristályt kapott játékszerűen. Valahányszor ebbe belenézett, képek jelentek meg amelyek egy dára-

big láthatók voltak, aztán eltűntek. Amikor Angliába küldték és az apjától való búcsuzás nagyon keserves volt, indiai dajkája így vigasztalta: „Ne busulj memsahib baby, ahányszor látni akarod a sahíbot, csak nézz a kristályra. Ott megjelenik előtted. Mire felnőtt, egyre jobban átértette látomásainak a jelentőségét. Ma már az esetek igen nagy számáról tudnak, amelyekben jóslata tökéletesen beigazolódtak.

Miért haltak meg Brunnerék.

Néhány szó még annak a vizsgálatnak az eddigi eredményéről, amelyet a Brunner házaspár tragédiája dolgában lefolytattak. A vizsgálat kiderítette, hogy a házaspár már hónapokon át különváltan élt és hogy a férj feleségét július óta csak két ízben kereste fel. A házastársak viszálykodását arra a tényre vezetik vissza, hogy a férj a Brunner, Mond & Co. tröszt igazgatóságából, amely Anglia legnagyobb vegyi festékanyaggyárait egyesítette magában, állítólag egészségi okokból kivált. Beszélnek nagy veszteségekről, amelyek talán inkább voltak a kiválás okai, mint egészségi körülményei.

Aradi favállalatok üzembeszüntetése

Megáll a Patria fűrészüzeme. — Hatszáz munkást bocsátott el a vállalat

(Saját tudósítónktól.) A CFR. szeptember 15-én életbeléptetett tarifaemelésé rendkívül érzékenyen érintette Románia egész gazdasági életét, egyes vidékeken és iparágakban pedig egyenesen katasztrófális válságot idézett elő. Aradinegyében is súlyos következményei lettek a mértéketlen tarifaemelésnek. A „Patria“ fatermelő vállalat aradi fűrészüzeme kénytelen volt 600 munkását elbocsátani. Hatszáz munkáscsalád maradt kenyér nélkül azért, mert a vállalatok képtelenek a magas vasuti tarifák miatt reuzálni. Az aradi fűrésztelep ugyanis Erdélyből szállítja a feldolgozandó gömbfákat, de a tarifa felemelése óta beszüntette a szállítást és csak a raktáron levő anyagot dolgoztatta fel természetesen redukált munkáslétszámmal. — Most, hogy a raktár kiürült, a vállalat kénytelen a munka nélkül maradt munkásokat elbocsátani és az üzemet beszüntetni.

Ledererné

hiszterikus görcsökben fetreng.

Márianosztrára viszik a szőke Micit nemsokára.

(Budapest, nov. 17.) A Markóuccai ügyészségi fogház lakói között a legidegesebb, legizgatottabb és legnyugtalanabb fogoly Lederer Gusztáv özvegye, a szőke Mici. Férjének kivégzése óta egy pillanatra sem tud megnyugodni. Cellaiban idegesen jár-kelel, kezét tör deli, folytonosan sir, jajgat, nem tud semmiképpen sem belenyugodni abba, hogy férjét felakasztották.

Tegnap délelőtt, mielőtt istentiszteletre vezették volna a rabokat, Ledererné újból hiszterikus rohamokat kapott, majd ajultan

A tragikus veszekedés.

Leté legyen bárhogyan is: az asszonyt rendkívül módon felizgatta a dolog. A pénznél is erősebben sújtotta a társaságból való kirekesztése, ami nagy ambícióira megsemmisítő hatással volt. Ugy tudják, hogy férje megkérdezése nélkül bejárta a nagy lapok szerkesztőségeit, hogy ezeket a maga módja szerint informálja. Másnap aztán telefonon magához kérte az urát. Ez el is jött. Nagyon valószínű a feltevés, hogy ez alkalommal említést tett az asszony a szerkesztőségekben tett látogatásairól, ami a férjet annyira felbőszítette, hogy az asszonyt, aki már kalapot is öltött, hogy elhagyja a házat, hátulról lelőtte és aztán a fegyvert maga ellen fordította. . . . Hogy már azzal a szándékkal jött volna, hogy elkövesse a gyilkosságot, az kizártnak látszik, mert sofiájának meghagyta, hogy várjon rá a ház előtt, mert vissza akar hajtani a Bath-clubba. Tehát csak rövid beszélgetésre számított, nem pedig órát hosszút — héttől tíz óráig — megbeszélésre, amely aztán a tragikus következtetésű veszekedésé fajult.

ítélet kihirdetése után a fogház vezetősége feltérjesztést intéz az igazságügyminiszteriumhoz, melynek döntése után elviszik őt Márianosztrára. Lederernét, ha tizenöt esztendeig jól viseli magát, esetleg feltételes szabadlábra fogják helyezni.

Erdély magyarsága

üdvözölte Wilfan dr.-t.

Jakabffy Elemér dr. üdvözölő távirat a szabadonbocsátott olaszországi szlovén képviselőhöz.

(Saját tudósítónktól.) Az olaszországi terrorral kapcsolatban megirtuk néhány nappal ezelőtt azt a nagy feltűnést keltő hírt, hogy Wilfan József dr., olaszországi szlovén képviselőt, az európai nemzeti kisebbségek szervezetének elnökét Rómában letartóztatták. Wilfan dr.-t a romai rendőrség a letartóztatás után nemsokára szabadlábra helyezte és azzal megmentetődött, hogy letartóztatása tévedésből történt. Az igazság az, hogy Wilfan dr. szabadlábra helyezése Mussolini parancsára történt.

Jakabffy Elemér dr., a romániai Magyar Párt kisebbségi szakosztályának elnöke, aki Wilfannal az európai kisebbségek kongresszusán vállaltva dolgozott a kisebbségek érdekében, Wilfan József dr.-hoz kiszabadulása alkalmából a következő táviratot intézte:

„Öszinte örömmel értesültünk arról, hogy Mussolini miniszterelnök parancsára Ön szabadságát ismét visszanyerte. Reméljük, hogy kiváló tehetségével továbbra is nagy ügyünk szolgálatában marad.

Jakabffy Elemér dr.,

a romániai Magyar Párt kisebbségi szakosztályának elnöke.

Perzsa papok gyűjtenek Aradon.

Aradváros vezetősége 500 lejt utalt ki számukra.

(Saját tudósítónktól.) Az utóbbi időben mind gyakrabban jelennek meg Aradon a tavoli kelet országaiból érkező papok, aki a lemeszárolt keresztény emberek hátramaradottjai részére gyűjtenek. Ma ismét két perzsi pravoszláv pap jött fel az aradi városházára. Elmondták, hogy Perzsa Saghai nevű városából jönnek és támogatást kérnek a várostól. Kijelentették, hogy Aradról Bucuresztibe mennek, ahol a miniszteriumtól kérnek engedélyt arra, hogy Romániában nagyobbanyu gyűjtést indíthassanak. Angel István dr. intézkedésére 500 lejt utalt ki nekik a városi pénztár. — Az egyik pap, Simion Nicola kijelentette, hogy Bucuresztből ismét visszajönnek Aradra a további gyűjtés megrendezése céljából.

— Elmúlt a francia kormányválság. Párisból jelentik: A francia kormányválság veszélye Poincaré tegnapi kamarai beszéde után teljesen elmúlt. A sajtó egyöntetűen megállapította, hogy a Mariné féle incidens hullámai egyelőre elsimultak. A kormányválság megszűnésének híre a devizapiacra is éreztette hatását, mert a külföldi fizetési eszközök erősen megsokszorozódtak.

H I R E K.

Mit tárgyalt Oroszország-Törökországgal.

Moszkvából jelentik: Az Izvestia szerint Csicserin külügyi népbiztos és Rusti bég odesszal találkozása három kérdéskomplexum megbeszélésére vonatkozott. 1. Az általános európai helyzet. 2. Mindazoknak az alapelveknek megállapítása, amelyek garantálhatják Oroszország, Törökország, Perzsia és Afganisztán egységes külpolitikáját. 3. Az orosz-török kereskedelmi szerződések és elsősorban a petróleum egyezmény. A tárgyalások mindhárom pontban teljes megegyezésre vezettek és határozatba ment, hogy a találkozást a külügyminiszterek évenként megismétlik.

Lemondtak Constantinescu volt miniszter életéről. Bucurestiből jelentik: Constantinescu Alexandru állapota annyira rosszabbodott, hogy orvosai lemondottak megmentéséről. Rokonai és barátai reggel óta állandóan ágya mellett tartózkodnak. A volt miniszter dél óta agonizál.

Lengyel jogászok Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Tegnap este a fővárosba érkezett egy lengyel jogásküldöttség, amely előadásorozatot fog tartani a közigazgatási tudományos intézetben. A vendégek tiszteletére a bucuresti-i lengyel követség este bankettet adott, amelyen Goga Octavian belügyminiszter, valamint a román politikai és jogi élet számos előkelő személyisége vett részt.

A román nők nemzeti szövetségének zenepályázata. A Román Nők Nemzeti Szövetsége legutóbbi nagygyűlésén elhatározta, hogy a görögkeleti egyházi zene fejlesztése érdekében különféle egyházi zeneszerzeményekre pályázatot ír ki. A pályázat két részre oszlik és pedig az elsőben pályázni lehet eredeti tradicionális egyházi zeneszerzeményekkel (psallhichia), amelyekben felhasználhatók régebbi motívumok is, de ebben az esetben paralell meg kell jelölni az eredeti forrást is. A pályázat második része zeneszövegekre vonatkozik, amelyek különféle beosztásban, magánzólamokra és vegyes vagy férfi karra irandók. Mindkét esetben 25 ezer lei a pályadíj, a Szövetség azonban fentartja magának a jogot, hogy az összeget több részre osztva azzal több pályamunkát jutalmazzon meg. A pályázatok, amelyeknek benyújtási határideje 1927. október 15-ig tart, a Societate Ortodoxa, Bucuresti Str. Principatele Unite 63. szám alá küldendők. A zsűri tagjai többek között Ioanna Ghica hercegnő, Cantacuzino hercegnő, valamint a jótékony nőegyletek vezetői és több görögkeleti főpap.

Diaktüntetés Czernovitzban. Bucurestiből jelentik: Tegnap este a czernovitz-i román diákok gyűlést tartottak és egyhangulag határozati javaslatot fogadnak el, amelyben kijelentik, hogy a merénylő a román nemzeti érzést képviselte, amelyet megsértettek és kériak szabadon bocsátását. A határozat tiltakozik a czernovitz-i kisebbségek provokatív magatartása ellen.

Dobra kerül a bécsi titkos levéltár.

A különböző országok megvásárolják a legérdekesebb aktákat.

(Bécs, nov. 16). (Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől). A bécsi udvari levéltárban gyűjtötték a Habsburgok mindazokat a titkos aktákat, amelyeket minden okuk meg volt jól elrejteni a világ szeme elől. Itt rejtőznek azok az iratok, amik császárok, királyok, főhercegek, udvari családok családai botrányaira, bűneire vonatkoznak. Ide dugták azokat az uralkodói levelezéseket, amikben a „népek atyái” ígérgettek, alkudoztak bizalmasan, hogy miért vigyék a háború mészárszékére népeiket. Itt vannak azok a magánlevelek, amelyekben előkelő urak tettek spicli-jelentéseket az udvarnak.

Igy derült ki, hogy negyvennyolcban s azután, milyen urak végeztek spicli-szolgálatokat titokban, akik pedig ottthon mint jó hazafiak verték a mellüket. Hogy árulásukért milyen birtokokat kaptak, milyen jutalmakban részesültek mai előkelő családok ősei. — Hogy milyen nemzetrontó terveket faragtak, tanácsokat adtak azok, akiket a nemzet jó fiainak tartott. Szomorú adatok ezek. — Most dolgozzák fel a meglepő titkokat magyar tudósok és egészen másként lehet majd látni a magyar történelmet, ha ezek nyilván-

A besszarábiai zsidó diákok iskolalátogatása. Bucurestiből jelentik: A közoktatásiügyi miniszter elrendelte, hogy a besszarábiai elemi iskolák zsidó tanulóit szombaton nem kötelesek előadásokat hallgatni. Ez az intézkedés azonban nem vonatkozik a középiskolák zsidó növendékeire.

A pénz és a nők

A kávéházban két ur beszélget.

— *Maga okos embernek tartja magát. Mondja meg nekem, miért rajzolnak mindig nők fejüket a bankjegyekre?*

— *Azért, mert olyanok, mint a nők. Minél több van belőlük, annál kevesebbet érnek...*

Sulyos börtönre ítélt báróné.

Bécsből jelentik: A bécsi törvényszék ma csalás miatt egy évi sulyos börtönre és Ausztriából való kiutasításra ítélte Pokorný bárónőt, egy volt tábornok leányát. A báróné négyszázmillióért szanatóriumot vett, elvállalta egymilliárd tehér kifizetését, majd hitelbe butort vásárolt abban a reményben, hogy a szanatóriumon jó áron tud fogadni. Számításai nem váltak be, csalás miatt feljelentették és így a bíróság ítélt a bárónő sikertelen spekulációja fölé.

A magyar egyetemi hallgatók testnevelése. Budapestről jelentik: A budapesti tudományegyetem tanácsa egyhangulag elfogadta Yoland Artur egyetemi tanár ellaborátumát a főiskolai hallgatók kötelező testneveléséről. A tervezet szerint nyolc testnevelő tamar vezeti a hallgatók testnevelését, akik ezentúl nem sportolhatnak polgári egyesületekben, hanem csakis a BEAC-ban, amely így egyszerre a leghatalmasabb sportegyesülete lesz az ország-

nosságra kerülnek, ragyogóbbnak, a magyarság történelmét, hőseinek igazi vezérelt és népét, de álnokabbnak a bécsi uralmat és azok magyar szövegét.

Az osztrákok most e titkos udvari levéltár aktáit elkótyavetyélik. Román, cseh, szerb tudósok is várják a titkok közt, de sok angol, francia, amerikai tudós is. Az antant-tudósok kormányai megbízásából sok oly iratot vesznek meg, amivel később leleplezhetnek, saját igazságaikat bizonyíthatják. Nem hozzák ezeket nyilvánosságra, kiváráják a jó alkalmat, amikor meglepő szenzációként robbanthatják ki. Különösen jó vársarlók a csehek, románok, szerbek, de sokat vesznek a franciák is, főként olyanokat, amik a világháború kulisszatitkai voltak, a német császár és Ferenc József háborús levelezését, titkos fővezéri jelentéseket s a követek bizalmas irásait. Az angolok csak muzeumi értékű iratokat vásárolnak.

Amerikai nagy könyvkiadók megbizottai a pikantériák, családi botrányok, udvari szenzációk adatait gyűjtik, őket kevésbé érdekli a politika, hanem az, ami szórakoztató olvasmány lesz, szenzációs könyvanyag.

Szemere Pál.

Háborús veszély Cuba és Uruguay között. Havannai jelentések szerint Cuba köztársaság megszakította a diplomáciai viszonyt Uruguayval és követét Havannába visszarendelte. — A konfliktust Uruguay genfi népszövetségi követének legutóbbi nyilatkozatai idézték elő, ahol a követ sértő kijelentéseket tett a cubai kormányról.

Eljegyzés. Nemess Oli és Neumann Ferenc mérnök (Bukarest) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Elítéltek egy harcias házaspárt. Mint annak idején megirtuk, Planerth és felesége ujpánádi lakosok az év tavaszán az ujpánádi községi házában megtámadták a községi jegyzőt és a rendőrt. A házaspár letépte a jegyző ruháját, majd a segítségére siető rendőrt felkötve, tovább ütlegelték és szidalmazták a közigazgatási tisztviselőt, aki a meglepetéstől védekezni sem tudott. Az aradi törvényszék ma tárgyalta az ügyet s hatóság elleni erőszak címén Planerth Andrást 10 napi, feleségét 15 napi fogházra és azonkívül 1000—1000 lej pénzbírságra ítélte a harcias házaspárt.

Tólval vasúti hordár. Tiucra János törvényszéki jegyző ma feljelentést tett a rendőrségen az aradi pályaudvaron szolgálatot teljesítő 42-ös számú hordár ellen, aki egy a gondjaira bízott több kilogram zsirt tartalmazó edényt ellopott. Tiucra János felesége ugyanis a tegnapi esti személyvonattal Borossebesből jött be Aradra és a magával hozott csomagjait a 42-ös számú hordár-ra bízta, egyben azonban külön felhívta a hordár figyelmét a csomagok között lévő edényre. Amikor aztán a hordár a csomagokat az indóház előtt felrakta a bérkoszra, Tiucra észrevette az edény hiányát s emiatt kérdést is intézett a hordárhoz, aki azonban ta-

gadta, hogy a csomagokkal együtt a hiányzó edényt is gondjaira bízta volna, majd amikor Tiucra tanúkkal igazolta, hogy a csomagok között volt a zsirt tartalmazó bádgedény is, a hordár durva szavakkal illetve az uriaszonyt és a csomagokat ledobálva a kosziról, eltűnt az emberáradatban.

Halálozás. Horváth Sándor, az ismertevű, közbecsülésben álló aradi vendéglős e hó 17-én munkás életének 54-ik évében örök álmra hunyta szemét. Az elhunytat akit feleségén és gyermekein kívül kiterjedt rokonság gyászol, e hó 18-án délután 4 órakor temetik Calea Aurel Vlaicu 15. számú házból a felső temetőbe.

A magyarországi választások. Budapesti jelentik: Ma megjelent a hivatalos lapban a belügyminiszter rendelete, amelyben a képviselőválasztásokat december 8-tól 17-ig és a felsőházi választásokat a jövő év január 8-tól 17-ig elrendeli. A magyar felsőházi törvény a közigazgatási bíróság elnökére bízta az örökös jogú főrendi családok választásra jogosult tagjainak összeállítását és a névjegyzék alapján a választás vezetését. Báró Wlassics Gyula elnök meg is tette a szükséges intézkedéseket és a választás hatánapját január nyolcadikára tűzte ki. Bethlen István gróf tegnapi vigadóbeli programbeszédjének hatása alatt Ugron Gábor belépett az egységspártba. A kaposvári egységspárt egyhangulag jelölte képviselőjének és pénteken fogja ott elmondani programbeszédjét.

Robbantás kíváncsiságból. Az aradi törvényszék ma 15 napi fogházra és 500 lej pénzbírságra ítélte Martin Pál ötvenes lakost, aki ez év tavaszán az ötvenes pályaudvaron kíváncsiságból kihuzta egy üres szeszfordó dugóját, majd a nyíláson egy égő gyufaszálat dobott a hordóba. Az összegyűlemlt gáz ennek következtében robbanást okozott és az explozió ereje szétvetette a hordót, amelynek több szilánkjá a közlemben tartózkodó Mócz Mihálynak a lábaitörte.

Villamosítják a MÁVot. Budapestről jelentik: Hermann Miksa kereskedelmi miniszter utasítására ma üzembe helyezték a MÁV. villamosmozdonvát, amelyet a Budapest—Alag közötti forgalomban fognak használni.

Megszűnik a kedvezmény a katonai szolgálati időnél. Bucurestiből jelentik: A hadügyi költségvetés a jövő évben hat milliárd lesz, tehát egy milliárdal emelkedik. A lapok szerint az új szociális törvény megszünteti a kedvezményes katonai szolgálati időt és két évig szolgálnak a törvény 52. és 53. szakasza alapján eddig kedvezményes időre besorozott ifjak is.

L. B. O. harisnyák
Kell és Krausz Arad

Pusztító vihar Amerikában. Newyorkból jelentik: Az Unió keleti részén tegnap heves orkán pusztított, felhőszakadással sulyosbitva. A szél számos háztetőt sodort el, míg a víz behatolt a bányákba és elárasztotta azokat. Pennsylvániában és Virginiában a folvók kiáradtak, az árvíz a vasúti hidakat elsodorta. A viharban sok hajó megsérült, az egyik azonban a hordárhoz, aki azonban ta-

— Keresik egy bíró vagyonának eredetét. Bucurestiből jelentik: Az illovi törvényszék fegyelmi bizottsága Haghiopol táblai elnök elnöklése alatt tegnap kezdte meg Trazan bíró fegyelmi ügyének tárgyalását. Trazan, aki védő nélkül jelent meg a tárgyaláson, felszólították, hogy igazolja hét és félmillió vagyonának eredetét.

— Kitoloncolják Spanyolországból a spanyol lázadókat. Párisból jelentik: Az ügyészség elkészítette a spanyol szeparatista mozgalom elfogott résztvevői ellen a vádiratot. A letartóztatásba helyezett 127 katalán közül csupán 27 ellen emel vádat jogtalan fegyverviselésért. A többi szabadlábra helyezték, de belügyminiszeri rendeletre kitoloncolják őket. A rendőrség egy részüket már tegnap este a belga határra vitte, ahol a belga kormány megbízottja hatávi tartózkodási engedélyt adott nekik.

A has teltsége, szívtáji fájdalmak és az emésztési nehézségek a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által megszüntethetők és az agy, a szem, a tüdő vagy szívfelirányuló vértódlások ellensúlyozhatók. Gvomor- és bélspecialisták igazolták, hogy a Ferenc József vízzel, különösen az új életmód következtében jelentkező bajoknál, nagyon kielégítő eredményeket érnek el. Kapható gyógyszerárakban, úrogiáriákban és fűszerüzletekben.

— Rendőri hírek. Horváth Ferenc aradi pékmester feljelentést tett a rendőrségen, hogy lakásából egy több ezer lejt tartalmazó tárcát és két aranygyűrűt elloptak. — Szántó Dezső aradi kereskedő feljelentést tett Dumitrescu Angela ellen, aki üzletéből árut csalt ki és megszökött. — A rendőrség leirtóztatta Butariu Creciunt, aki koldulás ürügye alatt végigjárta az aradi üzleteket és több lopást követett el. — Breimeier József aradi autófelszerelő vállalat tulajdonosa feljelentést tett a rendőrségen, hogy raktárából 1400 kilogramm kaucsukot elloptak, amelvnek értéke negyvenezer lej. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Bársonvok, szövetek. Hanelok legolcsóbban Strasser cégnél kaphatók.

— A „Jó pásztor” Arad legnépszerűbb vendéglője ismét megnyílik. Eseménye lesz Aradnak néhány nap múlva a „Jó pásztor”. Arad egyik legnépszerűbb vendéglőjének újra való megnyitása. A nagyszerű és minden igényt kielégítő polgári vendéglőt Treuer József, az Aradon már előnyösen ismert és kiváló szakember fogja vezetni, akinek a neve garancia arra, hogy a vendéglő reneszanszát fogja élni.

— Nagyszámú érdekes illusztrációval, rendkívül változatos szövegtartalommal bővelkedik a Képes Ujság legújabb száma, amely minden irafikban, ujsághódéban kapható.

— Csokoládéországról mesél vasárnap délután a Növédelmi Hivatal mesedélutánján a csengőszavu Lipkovits Ella. Itt hangzik majd a hatéves Auricht testvérkéék jazzbandja is. Itt lesz szép szindarab, művészi ének, tánc és élőkép is, csak siessünk Oláh üzletbe jegyekért.

— Kéthavi kézimunkatanfolyam. Fel nőttek és gyermekek részére, mindenféle csipkék, szőnyegcsomózás, lámpaernyő montirozás és kalapkészítés Arad, Str. Romul Veliciu (Lipót-ucca) 29.

Igazolták az erdélyi református püspök szenátusi mandátumát.

(Bucuresti, november 17.) A szenátus szekciója ma délután tárgyalta Makkay Sándor református püspök és Niemerower főrabbi szenátusi mandátuma ellen beadott petíciókat. Makkay mandátuma ellen az volt a vád, hogy a református egyház nem rendelkezik a szenátusi törvényben előírt lélekszámmal. A bizottsági hivatalosan megállapította, hogy a református hívek lélekszáma 700.000, míg a törvény már 200.000 lélekszámmal biztosítja a szenátusi méltóságot. Erre egyhangulag igazolták Makkay püspök szenátorságát. Niemerower rabbi mandátuma ellen Schoor főrabbi nyújtott be panaszt, a bizottság azonban ezt is elutasította.

Pater Eonis Arkangyal — képviselőjelölt.

Zadravetz püspököt kolostorba számüzte a római Szentszék.

(Budapest, nov. 17.) A küszöbön álló választásokkal kapcsolatban ma az a hír terjedt el, hogy Zadravetz István tábori püspök mandátumot vállal és mint a fájvédők jelöltje vesz részt a választásokon. Tudósítónknak alkalma volt beszélgetést folytatni a püspöki kar egyik tagjával, aki kijelentette, hogy Zadravetz felsőbb utasításra nem vesz több részt a közéletben. A frankhamisítási pör letárgyalása után a Szentszék felmentette tábori püspöki állásától és tudomására hozták, hogy mint szerzetesnek a jövőben tartózkodnia kell minden nyilvános szerepléstől.

A határozat következtében Zadravetz hetekkel ezelőtt elutazott és jelenleg Jeruzsálemben tartózkodik. Jeruzsálemi zarándokútja egy-két hónapig tart, azután keletre indul nagyobb térítő utra.

A tábori püspöki állás betöltésére vonatkozóan kijelentette informátorunk, hogy a Szentszék valamelyik megyéspüspököt fogja megbízni a tábori püspöki teendővel. Érdekes, hogy Zadravetz volt titkára, Bonis Arkangyal új engedélyt kapott a „civil-életre”, sőt hire jár annak is, hogy a most követhető magyar választásokon Bonis páter fellép képviselőjelöltnek.

Siratják a napsugaras időt Aradon

A szokatlanul meleg időjárás kétségbeejti az aradi kereskedőket, akik hasztalan várják az ugynevezett őszi vásárt.

(Saját tudósítónktól). „Mindent a maga idejében”. Ez egy olyan tanács, amihez ha alkalmazkodni tudnánk, minden tettünket és lépésünket siker koronázzá. A vesztett háborúk, a rosszul sikerült üzletek, a boldogtalan házasságok s mindentéle más kellemetlenségek mind abból származnak, ha nem történik valami a maga idejében. Ez a kis bevezetés csak azért volt szükséges, hogy rámutassunk a kellemetlenségek ama láncolatára, amelyek kizárólag abból fakadtak, hogy a Természet öfensége az utóbbi időben szeszélyeskedett és nem csinál semmit a maga idejében. Télen nyári zivatart, nyáron havas esőt, most késő őszi pedig nyarat produkál a jó öreg Természet, amely ugylátszik már a második gyermekkorát éli.

A jövő hónap már a karácsony hava és mi felsőkabát nélkül sétálhatunk az utcákon. Ennek örülnünk mi, akik könnyelműek, bohémek vagyunk, akik nem törődünk a holnappal, csak a pillanat gyönyöreit akarjuk élvezni. Így szokták definiálni a moralisták azokat, akik örülni tudnak a mai abnormális időjárásnak. De kik azok, akik sirnak miatta? Száraz a föld, az őszi szántás a legnagyobb nehézségekkel jár, az őszi vetés a rendetlen időjárások miatt silány.

Divatkereskedő: Raktáram telve van őszi és téli árukkal. A közönség tartózkodik a vásárlástól, nemcsak azért, mert kevés a pénz,

de jól esik megtakarítani a szokásos őszi bevásárlásokat. Nem kell keztyű, nem kell cipő sem, mert jó még a nyári kivágott is. Mindenki arra számít, hogy a tél majd elhuzza, akkor pedig mindent eltakar a télkabát. Vevőket órákig nem látunk. Tönkre megyünk, csödbe jutunk, mert ezt a csekély jövedelmünket is elviszi az adó.

A szabó: Nem kell őszi felöltő, őszi ruha. Új dolgot senki sem csináltat, munkáimat el kell boosítani.

Női divatszalon tulajdonosa: Kérdésünkre nem válaszol, csak sirni kezd és rámutat az üres munkásszalokra, amelyek között egy kis tanulólány játszik a gombostűkkel.

Fakereskedő: Színtén sirni szeretne, de szégyeli magát, mert fél.

Könyvkereskedő: Ki olvas ilyenkor könyvet? A könyv őszi és téli szezoncikk. Az esős őszi napokat és a hosszú téli estéket töltik az emberek olvasással. Hol van most az őszi? Ebben az időben majálisokat tartanak az emberek s ahelyett hogy olvasnának, az uccán töltik az egész napot.

Panaszkodik a hördár, a favágó, mindenki csak panaszkodik, csak mi nem akarjuk észrevenni, hogy milyen nehéz sorsban élünk. Mi csak a pillanatok gyönyörűségét élvezzük: milyen gyönyörűség is ilyen száraz időben lyukas talpu cipőben járni.

Tüntetés Rabindranath Tagore ellen.

(Belgrád, november 17.) Nagy Botrány történt Rabindranath Tagore belgrádi előadásán. Az előadást a zenithisták, Gandhi felkelővézér hívei tüntetéssel megzavarták.

— Eljen Gandhi. — Le az ázsiai szélhámossal.

Ilyen és ehhez hasonló kiáltásokkal „üdvözölték” a költőt. A tüntetők még röpcédulákat osztottak széjjel a közönség körében és felszólították a közönséget, hallgassák csak végig Tagorét és akkor megbizonyosodnak arról, hogy a költő Anglia ügynöke, aki Gandhi szabadságmozgalmát igyekszik ellensúlyozni.

Elkészült a vádirat

Mussolini merénylője ellen.

(Milano, november 17.) A bolognai ügyészség elkészítette Mussolini merénylője, Zamboni ellen a vádiratot. A vádiratban feltételezik, hogy valamelyik családtagja is tudhatott a készülő merényletről és ezért vádat emel a merénylő apja és két testvérbátyja ellen. A új törvény alapján a vád képviselőjét a katonai bíróságra ruházzák át.

SPORT.

O A svédok lemondták a football-olimpiázt. Budapestről jelentik: A svéd válogatott csapat délbén Berlinbe utazott, ahol még egy mérkőzést vívnak. Johnson szövetségi elnök kijelentette, hogy a svédok nem mennek el az amsterdami olimpiászra, mert a tiszta amatőr csapatuknak még az ál-amatőr együttesekkel szemben is behozhatatlan hátrányuk lenne. Ehelyett részt vesznek az európai kupamérkőzésben és csatlakoznak a magyar, osztrák és cseh footballtrókhöz.

— Tánc közben kirabolták Olga Csehovát. Berlinből jelentik: Olga Csehova ismert berlini filmszínésznőt az elmúlt éjszaka Berlin egyik legelőkelőbb szállójában kirabolták. A színésznőt egyik ismerőse vacsora után táncra kérte fel s a színésznő, aki egyedül ült egy asztalnál, értékes szőrmebundáját és rengeteg ékszert tartalmazó kék táskáját az asztalnál hagyta. Midőn a táncból visszatért, úgy a bunda, mint retikülje nyomtalanul eltűnt. Az egyik pincér látta ugyan, hogy egy ismeretlen ur elviszi a bundát és a retikült, azt hitte azonban, hogy a rendkívül előkelően öltözött gentleman a színésznő holmiját a ruhátárba viszi.

HA LAPUNK részére közölni valóját van, telefonon is bemondhatja. TELEFON SZÁM 151

KÖZGAZDASÁG.

Arad kívánja az arad-szegedi forgalmat

A város és megye közgazdaságára nagyjelentőségű az elzárt vasutvonalak újból való megnyitása

(Sajtó tudósítónktól.) Nemcsak Arad megye, hanem Románia és Magyarország gazdasági köreiben is nagy érdeklődést keltett az arad-battonya-szegedi és az arad-ekel vasutvonalak reaktiválása. Ma Arad közgazdasági életének két újabb tekintélyes faktora nyilatkozott lapunknak erről az aktuális kérdéstről. Az aradi kereskedelmi és iparkamara vezetősége a két vasutvonal újból való megnyitásáról a következőket mondotta munkatársainknak: — Nagy érdeklődéssel figyeljük a román-magyar közös delegáció tárgyalásait, amelyek kimeneteléből elsősorban Arad gazdasági életére lesz órási jelentőségű. Kereskedőink és iparosaink a dekonjunkturával vívott gazdasági harcban nagyon erősen érzik a gazdasági hinterland hiányát. Régebben ugyanis Csánádmegye szolgált legkitünőbb piacul Arad megye termékeinek és a szóbanlevő két vasutvonal bonyolította le a két egymásralt terület rész közötti élénk forgalmat. Most, ha ez a két vonal újból megnyílik, az összeköttetés ismét megindulhat.

Természetes, hogy ez a forgalom a közben levő vám miatt nem lesz olyan intenzív, mint ezelőtt, de így is éreztetni fogja jótékony hatását a válsággal küzdő gazdasági életünkre.

A „Patria” fatermelő vállalat igazgatósága részéről a következő információt kaptuk:

— Csánádmegye keleti része, de talán az egész Magyar Alföld is, rá van szorulva a romániai faexportra és szürkséglettel eddig is itt szerezte be. A megnyitandó két vasutvonal újabb átkelési pontja lesz a romániai fának Magyarország felé és különösen az aradmegyei tűzifatermelésre nagy jelentőségű, mert nagy fuvarmegtakarítással teszi lehetővé az intenzívebb exportot. Pécska és Nagylak nagy fűrésztelepei, amelyek eddig vasutvonal hiányában szinte teljesen szüneteltek, új erőre kapnak és fokozott tevékenységet fejthetnek ki. Különösen Csánádmegye lakosságára lesz kedvező hatással a két új vasutvonal, mert ezáltal a fuvardifferencia miatt olcsóbb fához jutnak, mint eddig.

Zürichben 2.85, Párisban 14.15 a lej.

Helyi valutaárak (November 17.) Pénz: Márka 42, dollár 180, angol font 850, francia frank 5.60, lira 7, cseh korona 5.20, magyar korona 400, dinár 3.10, osztrák schilling 25.20, svájci frank 34.70. Ár: Márka 43, dollár 182, angol font 870, francia frank 6, lira 7.60, cseh korona 5.40, magyar korona 390, dinár 3.20, osztrák schilling 23.80, svájci frank 35.20. Kifizetések: Berlin 43.60, Amsterdam 73.60, Newyork 182.25, London 888, Páris 6.17, Milánó 7.66, Prága 5.44, Budapest 388, Zágráb 3.24, Bécs 25.80, Zürich 35.30.

Zürichi tőzsdenyitás (November 17.) Berlin 123.10, Amsterdam 207.40, Newyork 518.50, London 2515, Páris 17.42.50, Milánó 21.50, Prága 15.35.50, Budapest 72.62.50, Belgrád 9.15, Bucuresti 2.86, Varsó 57.50, Bécs 73.15.

Zürichi tőzsdezárlat (November 17.) Berlin 123.10, Amsterdam 207.40, Newyork 518.50, London 2515, Páris 17.62.50, Milánó 21.65, Prága 15.36, Budapest 72.60, Belgrád 9.14.50, Bucuresti 8.85, Varsó 57.50, Bécs 73.15.

Bucuresti-i tőzsdezárlat (November 17.) Kifizetések: Páris 6.10, Berlin 43.30, London 877, Newyork 180, Milánó 7.42, Zürich 35, Bécs 25.65, Prága 5.35, Budapest 25.55. Valuták: Napoleon 750, márka 44, léva 1.35, török lira 0.93, angol font 885, francia frank 6.25, svájci frank 35.50, olasz lira 1.65, drachma 2.30, dinár 3.15, dollár 182.50, lengyel zloty 21, osztrák schilling 26, magyar korona 26, cseh korona 5.20.

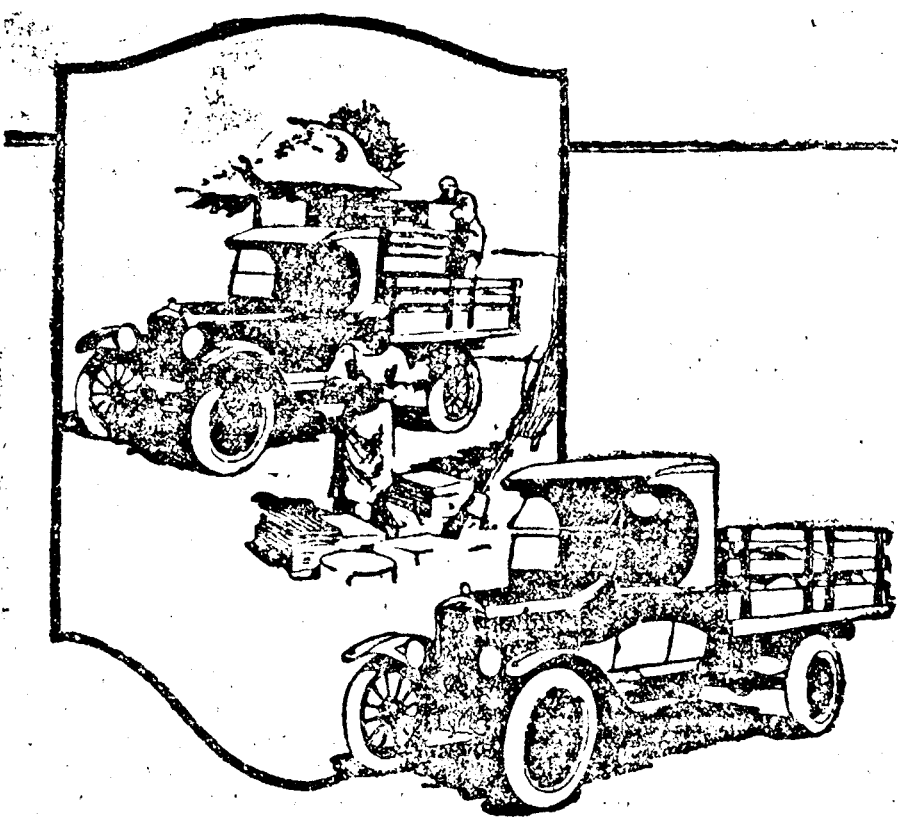
— Leszállított vámilletékek. Bucurestiből jelentik: A minisztertanács legutóbbi ülésén a kiszállítandó közgazdasági termékek vámleszállításával foglalkozott. A földművelésügyi miniszter előterjesztése a minisztertanács hozzájáruláshoz, hogy a kendermag

vámilletékét vagononként 30.000 lejről 15.000 lejre, a zabosüblökönny vámilletékét 20.000 lejről 12.000 lejre szállítsák le.

— A földművelésügyi miniszter programja. Bucurestiből jelentik: Garoflid földművelésügyi miniszter a sajtó-képviselői előtt ismertette programját, amely szerint: a gazdasági oktatást egyetemi nivóra fogják emelni, a falvak lakosai számára vándortanfolyamokat létesítenek, megszervezik a mezőgazdasági hitelintézetet, pályázatot hirdetnek a szakkérdésekre, legfőbb mezőgazdasági tanácsot létesítenek, megszervezik a szőlészeti hitelt, kötelezővé teszik a jégkár elleni biztosítást, a halászatot szabadabbá teszik, az erdőültetésre és fásításra vonatkozólag törvényjavaslatot nyújtanak be és szabályozzák a vizeséseket és a hegyi patakokat.

— Elhalasztották az országos iparosövetség kongresszusát. Az országos iparosövetség eredetileg vásáronra kongresszust hívott össze Bucurestibe. A kongresszus megtartását azonban november 28-ára halasztották el, de erről elejtették értesíteni a vidéki delegátusokat. A vidéki delegátusok legnagyobb része így csak Bucurestiben tudta meg, hogy a kongresszus elmaradt. A hiába való utér és a kárbavesztett kiadások miatt a vidéki delegátusok elhatározták, hogy a 28-iki kongresszuson éles támadást intéznek a kongresszus rendezése ellen.

— Cégelvitall hírek. Az aradi törvényszék cégelvitallala közli, hogy a „Lassenco” Carol Eduard Martin, valamint Rubinstein Mór aradi szállítási vállalatok egyéni cégek törlesztésért kérték, amennyiben nevezett két szállítási vállalat társas céggé alakul át és Rubinstein és társai elnevezés alatt új cégbejegyzést kértek. Az új cég tulajdonosai Rubinstein Mór, Carol Eduard Martin és Rudnai Károly lettek. — Weiszberger Henni árú



Valami nincs rendjén!

Ön meg van elégedve üzletével és azok eredménye még sem felel meg teljesen várakozásának; valami van, ami nyereségét csökkenti vagy befolyásolja. Kellő figyelmet fordít Ön üzletének áruszállító szolgálatára?

Az egytónus Ford-szállítókosci úgy a vétel, mint a karbantartás szempontjából a legolcsóbb és szolidasága szinte közmondásos. Gondolkozzék kissé ezeken a kétségbevonhatatlan tényeken.



Ford Motor Company

Látogassa meg és meg az országban lévő számos képviselőink egyikét!

és bankbizományi iroda cégbejegyzését kérte.

— Az országos bankárértekezlet. Bucurestiből jelentik: Az országos bankárértekezletet, amelyet mint megirtuk, a pénzügyminiszter hívott össze, holnapra halasztották. Az értekezlet legfőbb tárgya egy új bank és részvénytársasági törvénytervezet előkészítése lesz.

MOZI.

— xx „Egyiptomi éjszakák” egzotikus dráma bemutatója csütörtökön az aradi Apollóban. Rendkívül érdekes társadalmi drámát mutat, he ma, csütörtökön az Apolló mozgószínház. A dráma témája európai szerelmi történet, amely keleti miliőbe helyezve, rendkívül bizar színezetet nyer. A legváltozatosabb jelenetek peregnék szemünk előtt. A főszerepet Corinne Griffith alakítja, akinek nagy szerepe van az izgalmas drámában. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

— xx „Fekete kalóz” nagy sikere az aradi Urániában. Rendkívül sikerrel mutatta be ezt a kalózdramát az aradi Uránia mozgószínház. Az izgalmas amerikai kalanddrámák eseménydús történései peregnék le előttünk filmen. A tenger szeretete csillan ki a tenger hiénáinak életéből és a közjük keveredett szabómester izgalmas kalandokon megy keresz-

tül. A főszerepet Dorothy Gish és Nita Naldi alakítják valóságos elbűvölő erővel. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Romániai csempész-társaságot fogtak Magyarországon

(Budapest, november 17.) A nyiregyházi csendőrség nagystílusú csempész-társaságot leplezett le, amely Romániából Magyarországra csempészett állatokat. A társaság tagjai főleg az erdélyi Csenger községben vették át Magyarországra áruikat és Szabolcsmegyében hamis járlatokkal értékesítették azokat. A csendőrség letartóztatta az egész csempész-társaságot. Miközben az őrsre kísérték őket, az egyik — Rosenberg József kereskedő — megszökött.

Központban!

Négy lakásos emeletes ház nagy telekkel, májusban elfoglalható lakással, minden elfogadható árért sűrűszen eladó. Megbízott Geler Ferenc forgalmi Irodája Arad, Piata Avram Iancu 21.

Vállalkozók figyelmébe

Szállítási vállalat elő és holtfelszereléssel, irodai berendezéssel 300.000 lejért eladó, esetleg társulás 150.000 lejért. — Megbízott Geler Ferenc Irodája Arad, Piata Avram Iancu 21.

Anya a leánya ellen.

A feltékeny szerelmén tanús vádat követel. — Anya és leánya harca egy tértért.

(Budapest, nov. 17). Különös családi háboruszkodás ügye került most a rendőrség elé, melynek két szereplője van: anya és leánya. Az anya, aki vidéken él, feljelentést adott be a főkapitányságnál és a feljelentésben elmondja, hogy leánya megszökött a háztól, egészen bizonyos, hogy Budapestre szökött és magával vitte minden pénzüket, minden ékszereiket, minden ruháikat és minden értékesíthető tárgyat és holmit amit a lakásában talált. Arra kéri a főkapitányságot, hogy nyomozzák ki hollétét és szerezzék vissza tőle az elrablott értékeket.

A főkapitányságon kiadták az ügyet a detektíveknek, kik felkutatották a leány budapesti lakáscímét és elő is állították őt a rendőrszolgálat elé. Itt a leány a legnagyobb felháborodással tiltakozott azok ellen a vádak ellen, amelyeket az anyja felhozott ellene s bebizonyította, hogy hazulról már évek előtt eljött, hosszabb ideig tartózkodott külföldön és a külföldön mindenütt sok pénzt keresett, mert különböző mulatóhelyeken a torfemunkában lépett fel mint táncosnő, sőt keresetéből állandóan támogatta édesanyját is. Ez a támogatás csak nemrég szűnt meg, amikor is a leánynak tudomására jutott, hogy anyja különböző rágalmatokat terjeszt róla, csupán azért, hogy zsarolhassa őt.

A kihallgatás után a leányt elbocsátották a főkapitányságról és hozzálátották, hogy vallomásaikat igazát nyomozzák. Lassan kiderült, hogy amit a leány mondott, szóról-szóra igaz, ellenben egy szó sem igaz abból, hogy hazulról megszökött volna, pláne, hogy magával hozta volna anyja pénzét, ékszereit és minden értékes holmiját.

A nyomozás során kiderült továbbá olyasmiről is, amiről sem az anya, sem a leánya nem beszélt a rendőrség előtt. És itt bekapcsolódik kettőjük családi háboruszkodásába egy férfi szerepe, aki alapjában az anyát szerette, de most a leányt szereti és mint a rendőrségen megállapították, ez a közös harmadik, az a hódító kisleány. Hat-hatember okozta a viszályt és veszekedéseket és ezért történt minden, ezért kellett úgy lenni, hogy az édesanya lopással és sikkasztással vádolja tulajdon gyermekét.

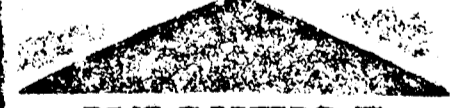
Másfélmillió betörés Galatiban.

Orosz menekültek titokzatos betöréssorozata.

(Galati, nov. 17). Mint már részletesen megírtuk, néhány nappal ezelőtt ismeretlen tettesek éjszaka betörték Stambulari kereskedő Paciu-uccai üzletébe, ahonnan három teherkocsiraformány árut szállítottak el. Bár a rendőrség minden lehetőt megtett, a valkimerő rablóknek mándezideig nem sikerült nyomukba akadni. Mára aztán igen érdekes fordulat állott elő az ügyben, amennyiben névtelen levélben arról értesítették a galati rendőrprefektust, hogy a Paciu-uccai nagyarányu betörést Reiter és Sibuski nevű orosz emigránsok követték el. A rendőrség ezen a nyomon elindulva, ma délután letartóztatta a két oroszit, akik eleinte ugyan tagadták, később azonban beismerték, hogy a betörést ők követték el és az elloptat árutat másfélmillió lejért egy Konstantinápolyba induló hajó kapitányának adták el, aki éjszaka idején csónakokon hordatta fel hajóra a lopott árukat. A két orosz különben a kihallgatás során még több, a legutóbb történt betörést is beismeri. — A rendőrség nagy apparátussal folytatja a nyomozást.

Rádió-műsor.

Csütörtök, november 18. Wien — Grác. 16.15. Zenekari hangverseny. — 20.05. Kamarazene-est. — 21.15. Skecs-estély. — Milano. 16.30. Jazz-band. — 21. U. R. I. kvintett hangversenye. — 23. Jazz-band. — Zágráb. 20. Könnyű táncmuzika. — Lipcse — Drezda. 16.30. Operanyitányok. — 21. Renaissance-est. — Breslau. 15.50. Indulók. — 18. Dalok. — 19.35. Hju költők a front előtt. — 20.30. Wagner zenedramáiból. — 22.15. 23.30. Táncczene. — Frankfurt a. M. 16.30. Operettmuzika. — 20. Balra-hajis, bohózat, ezt követőleg tánczene. — Stuttgart. 20. Diamleli, romantikus Bizet-opera, ezt követőleg berlini tánczene. — Lausanne. 20.05. Operarészletek. — Budapest. 9.30, 12 és 15. Hírek, közgazdaság. — 17.02. A m. kir. opera kamarazenekarának hangversenye. — 20.15. Kósa György. zongorahangversenye.



MEGNYILT A TRANSYLVANIA speciális esernyő

és bőrdíj-áruház! Esernyő javításokat és áthuzásokat pontosan és jutányosan vállalunk Szives pártfogást kér: „TRANSYLVANIA” esernyő és bőrdíj-áruház Arad, (Fischer Eliz palota.) (Weinberger épület mellett.)

Az aradi Urániában

Fekete kalóz

Nagy kalandor film. Főszerepben: DOROTTY GISCH. Az előadások 5, 6, 7, 8 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő: RETHY JÓZSEF, Cenzurat: Prefectura Județului.

NYILTTÉR.

A korai szociális közlésekért nem vállalunk felelősséget.

Magánház

megvételre keresték centrum közepében, hosszabb fizetési terminussal. Cím: Arad, Str. Rahovei (Mihály-ucca) 155. szám.

Üz. Horváth Sándorné szül. Riesz Julianna mint mélyen süjtött hitves a saját, ugyszintén gyermekeit: József, Sándor, Antal és Juliska, valamint az alulírottak nevében is fájdalommal megtört szívvel tudatja, hogy az önfeláldozó férj, a szerető jó édesapa, illetve testvér, sógor, rokon és jóbarát

Horváth Sándor

vendéglős, folyó évi november hó 17-én hajnali 5 órakor, munkás életének 54-ik, zavartalan boldog házasságának 20-ik évében, rövid szenvedés után visszaadta nemes lelkét Teremtőjének. Drága halottunk hült tetemét folyó évi november hó 18-án, délután 4 órakor fogjuk a Calea Aurel Vlaicu (Hindenburg-ut) 15. számú gyászszobából, előzőleg az ág. ev. egyház szertartásai szerint megáldatni és a helybeli felső temetőben levő családi sírkertünkben az örök pihenésnek átadni.

Tied a nyugalom, miénk a fájdalom! Arad, 1926. november hó 17. Kafcsák Józsefné szül. Horváth Julia, Bezsilla Dezsóné szül. Horváth Mária, testvérei. Kafcsák József, Bezsilla Dezső, Wittmann Antal és neje szül. Riesz Katalin, sógorai és sógornője. Kafcsák Juliska, Kafcsák Jancsika, Schiff János és neje szül. Wittmann Anna, unokahúgai és öccsei. Schiff Janika, keresztfia. Ugyszintén a többi nagyszámú rokonság, a jóismerősök és jóbarátok nevében is.

„Joas Limbeck si Filii” Arad. Fabrica de costurari de metal si intréprindere de îmormantari. Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 22. Színház-épület.

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett legatársunk

Horváth Sándor úr

f. hó 17-én 54 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése f. hó 18-án délután 4 órakor lesz a Calea Aurel Vlaicu 15. sz. gyászszobából. Betei hányatra! Az Aradi Vendéglősök és 6904 Kívésok Szindikátusa.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerősöknek és jóbarátoknak, kik férjem temetésén résztvettek, ravatalára virágot helyeztek, részvétükkel mérhetetlen fájdalommal emyhítem igyekeztek, ezaton hálás köszönetet mondok. 10390 Üz. FELEDI MIKSAÉ.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejthetetlen drága halottunk temetésén megjelentek, úgy a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, az Astragvári dalárda és zenekarának s a ravatalon elhelyezett koszorúkért és virágokért, ezaton mondunk hálás köszönetet. A gyászoló: Blaskovits család.



Szabályozzuk az emésztést és székélést, a testsúlyt és gyomorműködést a dr. Páter-féle gyógyteákkal.

Dr. Páter-féle Hashajtó-tea Soványító-tea Gyomor-tea

A Dr. Páter-féle gyógyteák minden gyógyszerárban és drogériában kaphatók. Postai szétküldés utánvétel mellett a „Csillag”-gyógyszerár (Brassó, Hosszu-u. 14.) központi raktára által. Kérje levelezőlapra a Dr. Páter tanár új gyógyteáiról szóló tájékoztató füzet díjtalan be- küldését az Amphora Részvénytársaságtól, Brassóban.

Maculatura papír 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

Egyiptomi éjszakák izgalmas keleti film. Főszerepben: CORINE GRIFITH. Bemutatója ma az aradi Apollóban. Az előadások 5, 6, 7, 8 és 9 órakor kezdődnek.

Halestélyek!
Disznótoros vacsora!
 A legjobb magyar és francia konyhai Kitchén
 italok! Olosóság és figyelmes kiszolgálás!

MEGNYILIK A
„Jó pásztor”
 Strada Cercetasilor és Str. G. Alexandrescu
 (Szt. Pál- és Bercezőnyl Miklós-ucea sarok.)

Arad legjobb és legkellemesebb polgári vendéglője!
 Külön termek!
 Nyitva reggel 8 óráig!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésért ára hétköznap 4 lej — bank, vasárnap 8 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kijárt szavakat aláhúzásai kell jelölni. — Hirdetéseket d. a. 5 óráig vesszünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szűvegi, amelyly tartalmazza fogva erődöt alájában nem készíthető, azt minden egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

VISSZAVÁRLAK. A történeteket nagyon sajnálom, Január után tudni fogom, ha lehetséges-e a visszatérés. Nagyon vágyom maga után. 6906

Alkalmazás.

SOPFÓRT keresünk azonnali belépésre új típusú Ford kocsihoz. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6900

INTELLIGENS URINŐT (tanárnőt esetleg tanítónőt) uriházhoz délutáni elfoglaltsággal 12 éves leánykához fizetéssel, esetleg ellátással keresek. Francia nyelv nagy zongoratanítás előnyben. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6907

Vétel és eladás.

TISZTÍTÓ és fertőtlenítő hatásában páratlan a dr. Földes-Hécs Borax szappan. Nagyszerű habzású, jól illeszkedett mosó szappan felnőttek és gyermekeknek. 6580

ANTIK ÓRÁK, hintaszék, perzsa és gyári szőnyegek, nutria és egyéb fértibundák, kabátok, férfi ruhák, zongora, vitrinek, vitrintárgyak, szőrmék, Singer gépek, leányszoba, háló, ebédlő, szalon és konyha berendezések, klugarnitúra, bőr fotelok, antik fotel, asztalok, könyv szekrények, írőasztal, Phönix pálinka, gyermekágyak, gyermekkoscsik, villanylámpák, szalon terítők, asztalneműk, antik tükör stb. eladók. Salgóné, Arad, Str. Consistorialul 12. (Batthyány-ucea) I. em. jobb. 1000

MEGVÉTELRE keresek 12 személyes ezüst evőeszközt. Cím az Aradi Közlöny kiadójában, 6899

A VEOKIARUSITÁS a „Salon Artistique”-ben Fischer Ellz palota megkezdődött. Butorok, perzsi szőnyegek, azonyegyek, tükörök, órák stb. e hó végéig beszerzésel áron kerülnek eladásra. 1306

KARÁCSONYRA bizományba keresek gyermekjátékokat, díszlámpákat, bőrön díszelt, műtárgyakat, antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyegeket, közzétségségi cikkeket, férfi ruhanevel, egyes butor darabokat stb. bizományba veszek, azok gyors eladásáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Salgóné, Arad, Str. Consistorialul 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

MICELATURA PAPIR 6 kg-os csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Ingatlan.

MOSÓTY-TELEPEN a Str. Urcan és Str. Sft. Nicolae saroktelek olcsón eladó. Érdeklődni Sága, Str. Hasdin 10. szám. 6898

Ellátás.

Kérjen **Buziási Phönix** természetes ásványvizet. Elsőrendű asztali és borvíz.

Nagy bolthelyiség

Arad főterén
 Minerita templommal szemben

1927. május 1-re
Kiadó!

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

Élő hal

mindenféléből kapható:
 Luitwák József cégnél Arad

Cserépes virágok és virágkosarak legolcsóbban beszerezhetők
 Papp Lajos műkereskedésnél Arad, Strada Teodor Serb (Török u.) 27.

Legolcsóbban és legkisebb méretben **női harisnyát** 80- lejűt 100- lejűt Férfit és gyermek harisnyát 20- lejűt 45- lejűt. Bőr nappa kesztyű 100- lejűt. Belyem szálak 128- lejűt (Szere) árak! Csipkék és dívt szalagok óriási választékban! Fél tucat harisnya vásárlásánál külön engedmény! **Bogyó A.** Arad, Strada Eminescu 13.

Nagy famegtakarítás **„ZSIGMOND”** féle **HAMMER ZSIGMOND** dalmázott kályháknaál! Széles ellmerő levél bizonyítja a jószágát és 50 százalékos tüzelő anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő lakatos, varrogó- és kerekpárulzetében Arad, Bulev. Regele Ferdinánd (Boros Béni-tér) 27.

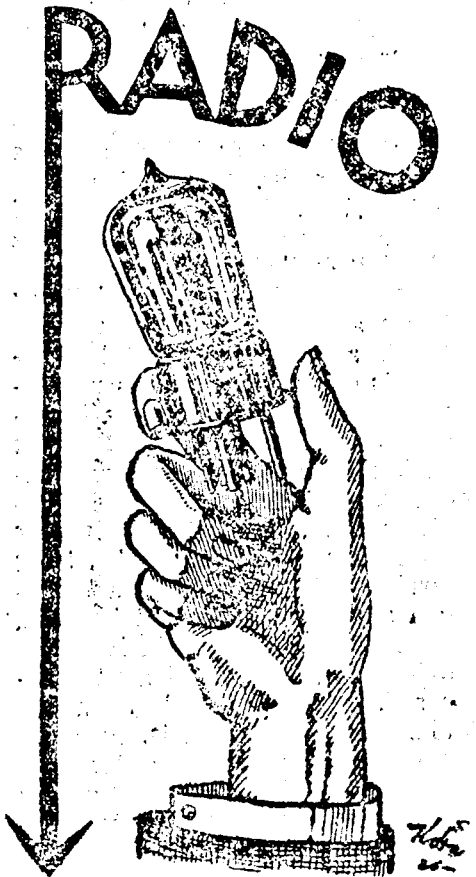
Tyukszemét gyökereitől kiirtja a **Hahsis Colloidum.** Kapható Aradon: Rezsényay gyógytárban.

Megjött! **„PETROLUX”** Megjött! a csodaolaj, a falu villanyvilágítása. — Minden petroleum lámpára azonnal részerezhető. **Felszerelt asztali lámpa 1600. — lejűt!** Kérjen árjegyzéket. 6087 **„PETROLUX”** Timisoara, IV, 8am-u. 44.

Villanyberendezések, vartógépek, kerékpárok legolcsóbb beszerzése **Joan Sambura** Arad, Strada Mărășești 4. műszerésznél

„CARLTON” (volt „BRISTOL”) SZÁLLODA BUDAPEST. IV., Petőfi-tér 6. sz. Kitűnő konyha. Mérsékelt árak. Kávéház. Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem Sürgönyeim: „CARLTONOTEL”

Nagy Géza fényképésznél művészi felvételek és fényképek után nagyítások is készülnek. Arad, Bulev. Regina Maria No. 8.



LUNGSRAM a legjobb audioncső! Minden szaküzletben kapható! 9985

Eugen Schönberger & Co. Soc. i. n. c. Bueuresti, Strada Izvor No. 34. A Regat részén keresel teljesítő képes cégek képviselőit a gyarmat, diszárú, festék, textil (szövet) és trikótágo (szövet) áru, szakmában. Megfelelő biztósítékkal rendelkezik. 6864

2 ségtelen hogy az **5 letes hirdetés** **6 hatós** eredményt hoz!